

Alexandra Ksenofontova

Drehbuch im Stummfilm: Eine Bibliographie / Silent Film Screenplay: A Bibliography

2020

<https://doi.org/10.25969/mediarep/13567>

Veröffentlichungsversion / published version

Buch / book

Empfohlene Zitierung / Suggested Citation:

Ksenofontova, Alexandra: *Drehbuch im Stummfilm: Eine Bibliographie / Silent Film Screenplay: A Bibliography*. Westerkappeln: DerWulff.de 2020 (Medienwissenschaft: Berichte und Papiere 188). DOI: <https://doi.org/10.25969/mediarep/13567>.

Erstmalig hier erschienen / Initial publication here:

http://berichte.derwulff.de/0188_20.pdf

Nutzungsbedingungen:

Dieser Text wird unter einer Creative Commons - Namensnennung - Nicht kommerziell - Keine Bearbeitungen 4.0/ Lizenz zur Verfügung gestellt. Nähere Auskünfte zu dieser Lizenz finden Sie hier:

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>

Terms of use:

This document is made available under a creative commons - Attribution - Non Commercial - No Derivatives 4.0/ License. For more information see:

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>

Medienwissenschaft: Berichte und Papiere 188, 2020: Drehbuch im Stummfilm.

Redaktion und Copyright dieser Ausgabe: Hans J. Wulff u. Ludger Kaczmarek.

ISSN 2366-6404.

URL: http://berichte.derwulff.de/0188_20.pdf.

 CC BY-NC-ND 4.0.

Letzte Änderung: 06.02.2020.

Drehbuch im Stummfilm: Eine Bibliographie / Silent Film Screenplay: A Bibliography

Von / by Alexandra Ksenofontova

Inhalt:

1. Einleitung	[1]
2. Silent film screenplays published in full / Vollständig veröffentlichte Stummfilm-Drehbücher	[4]
2.1 France / Frankreich	[4]
2.2 Germany and Austria / Deutschland und Österreich	[9]
2.3 Italy / Italien	[12]
2.4 Russia and the Soviet Union / Russland und die Sowjetunion	[13]
2.5 UK / Vereinigtes Königreich	[20]
2.6 USA / Vereinigte Staaten	[21]
3. History and theory of silent screenwriting / Geschichte und Theorie des Stummfilm-Drehbuchs	[24]
4. Silent Screenwriting Manuals / Handbücher zum Drehbuchschreiben aus der Stummfilmzeit	[37]

1. Einleitung

2006 hat der Medienwissenschaftler Ian W. Macdonald ein Forschungsnetzwerk gegründet, das später den Namen *Screenwriting Research Network* erhielt. Die Entstehung der Drehbuchforschung als eines international vernetzten Forschungsbereichs zählt man meist eben ab diesem Jahr, auch wenn es früher vereinzelt film-, literatur- und kulturwissenschaftliche Projekte gab, die das Drehbuch zum Forschungsgegenstand hatten. Denn erst ein konsequenter Austausch zwischen den Wissenschaftler*innen, Theoretiker*innen und Praktiker*innen des Drehbuchschreibens machte die methodischen und materialtechnischen Schwierigkeiten sichtbar, die die Forschung an Drehbüchern mit sich bringt. Eine der größten unter diesen Schwierigkeiten ist der Mangel an verfügbarem und systematisiertem Forschungsmaterial: Drehbücher wurden in vielen Ländern erst ab der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts kontinuierlich archiviert und werden bis heute eher sporadisch veröffentlicht. Daher mag es besonders herausfordernd sein, eine Geschichte des Drehbuchs nachzuzeichnen; bei dieser Aufgabe möchte diese Bibliographie Hilfe ableisten.

Unter dem Begriff „Drehbuch“ verstehe ich alle Arten von Texten, die auf die realweltliche Situation der Filmproduktion Bezug nehmen und die in der Regel mit sprachlichen Mitteln das Medium Film simulieren (obwohl diese letztere intermediale Bezugnahme nur eine Konvention

der Gattung darstellt und in einigen experimentellen Drehbüchern eben als solche—als Konvention—ausgestellt wird) [1]. Das heißt, „outlines“ und „treatments“ sind ein ebenso wichtiger Teil der vorliegenden Bibliographie wie „shooting scripts“ und „continuities“. Insgesamt kennen die fünf in dieser Bibliographie repräsentierten Sprachen—Englisch, Deutsch, Französisch, Russisch und Italienisch—mehr als fünfzig historische und zeitgenössische Bezeichnungen für verschiedene Sorten von Drehbüchern. In der Stummfilmzeit wurden die jeweiligen Begriffe besonders einheitlich gebraucht; man hüte sich deswegen davor, aus den Titeln und Untertiteln der Drehbücher Schlüsse auf ihre Gattungszugehörigkeit zu ziehen—das berühmte Drehbuch von Carl Mayer und Hans Janowitz, *Das Cabinett des Dr. Calligari* (1995, München: Edition Text+ Kritik), trägt z. B. den Untertitel „Phantastischer Filmroman“.

Drehbuch ist gleichzeitig eine pragmatisch funktionale und eine literarische Gattung. Obwohl der literarische Eigenwert des Drehbuchs besonders seitens der Industrie bis heute umstritten bleibt, weisen Publikationen in Buchform sowie in literarischen Zeitschriften darauf hin, dass das Drehbuch bereits seit den 1920er Jahren am System der literarischen Gattungen teilhat. Nicht weniger als Roman oder Lyrik vermag die Gattung Drehbuch bestimmte soziokulturelle Funktionen zu erfüllen, indem sie, mit Wilhelm Voßkamp gesagt, gesellschaftliche Problemstellungen und -lösungen artikuliert und aufbewahrt [2]. Die Funktionalität des in literarischen Kontexten publizierten Drehbuchs ist somit eine doppelte: Zum einen besitzt es potentielle oder bereits realisierte Funktionen in der Filmproduktion, wie z. B. finanzielle und logistische Planung zu ermöglichen, als Leitfaden für Schauspieler, Kameraleute und andere Mitglieder der Filmcrew zu dienen und so weiter; zum anderen kann das publizierte Drehbuch, genauso wie auch andere literarische Gattungen, bestimmte soziokulturelle Funktionen erfüllen.

Von diesen zwei Funktionalitäten ist nur die Erstere, also die pragmatische Funktionalität im Kontext der Filmproduktion, für das Drehbuch als Gattung konstituierend. Das Drehbuch kann nämlich, wie zahlreiche Beispiele aus dieser Bibliographie belegen, gleichermaßen den epischen, lyrischen oder dramatischen Kommunikationsmodus realisieren; Erzählung im Drehbuch kann in unterschiedlichen Tempora (Präsens, Perfekt oder Präteritum), Personae (erste, zweite oder dritte) und Numeri (Singular oder Plural) erfolgen; Drehbücher können aber auch fast ohne Verben auskommen und in einem elliptischen Nominalstil geschrieben werden, wie dies beim deutschen Drehbuchautor Carl Mayer der Fall war. Deswegen ist die Gattung Drehbuch historisch im Sinne von Ludwig Wittgensteins Familienähnlichkeit zu beschreiben: Abgesehen von der potentiellen Funktion in der Filmproduktion weisen Drehbücher kein allgemeingültiges, gattungskonstitutives Merkmal auf, dafür jedoch unterschiedliche Mengen an Ähnlichkeiten zwischen einzelnen Texten.

Dem zugleich pragmatisch funktionalen und literarischen Wesen des Drehbuchs entsprechend sind mindestens zwei unterschiedliche, sich gegenseitig ergänzende Sichten auf die Geschichte des Drehbuchs möglich. Zum einen kann die Entwicklung von normativen Poetiken, die das Drehbuchschreiben seit je zu standardisieren versuchen, aber auch Experimente innerhalb der Gattung, als Folgen bestimmter Produktionsbedingungen in der jeweiligen Filmindustrie betrachtet werden. So lassen sich z. B. der Aufschwung der Publikationen, die das Drehbuch in den 1920er Jahren erlebte, sowie die große Zahl an experimentellen Drehbüchern aus der Zeit und an solchen, die durch literarische Autoren verfasst wurden, durch wirtschaftliche Faktoren erklären: Das Drehbuchschreiben zahlte sich wesentlich besser aus als andere literarische Tätigkeiten und war alleine schon aus diesem Grund für literarische Autoren attraktiv, wie dies u.a. Georg Kaiser, Bertolt Brecht, Antonin Artaud und Vladimir Mayakovsky in ihren Briefen bezeugen; gleichzeitig ließen die prekären Produktionsbedingungen der Nachkriegszeit nur eine sehr geringe Zahl an

Drehbüchern als Filme realisieren, und folglich landeten die Drehbuchexperimente der genannten sowie vieler anderer Autor*innen bei literarischen Verlagen. Zugleich aber korrelierte das Drehbuch als eine neue, ausgeprägt moderne Gattung mit den Projekten der literarischen Erneuerung, die die historischen Avantgarden entwickelten: Visualisierungsprozesse, die das Schreiben und Lesen des Drehbuch veranlassen, koppelten an das spätmoderne Interesse am Psychologischen und insbesondere an den Funktionsmechanismen der Imagination an; die rhetorische Schlichtheit vieler Drehbücher stand im Einklang mit der Objektivierung der Schreibweisen, die einige Avantgarde-Strömungen anstrebten; schließlich wies die Position des Drehbuchs „zwischen“ der sprachlichen Kommunikation und dem neuen Medium Film auf das Potential des Drehbuchs in den literarischen Auseinandersetzungen mit der Sprachskepsis bzw. -krise hin. Die vorliegende Bibliographie trägt beiden Sichtweisen Rechnung: Sowohl der Herangehensweise an das Drehbuch und seine Geschichte als bedingt durch die jeweilige wirtschaftspolitische Lage, insbesondere innerhalb der Filmindustrie, als auch der Perspektive auf das Drehbuch als historisch bestimmt durch, und zugleich bestimmend für, das literarische Gattungssystem.

Primärquellen in der folgenden Bibliographie umfassen ausschließlich Drehbücher zu Stummfilmen, die *vollständig* in Buchform oder in der Presse veröffentlicht wurden; Drehbuch-Fragmente können kaum als ästhetisch autonome Artefakte betrachtet werden und wurden daher aus der Bibliographie ausgeschlossen. Zur Auseinandersetzung mit Drehbüchern, die nie veröffentlicht wurden und nur in Archiven zugänglich sind, empfiehlt sich das *Screenwriting Archives and Resources Project (SARP)* – eine Initiative des *Screenwriting Research Network* [3].

Die Liste der Primärquellen ist nach sprachlich-kulturellen Räumen gegliedert: Frankreich, Deutschland und Österreich, Italien, Russland und die Sowjetunion, die USA und UK. Die Identität der aufgelisteten Drehbüchern in französischer, deutscher, russischer und italienischer Sprache, wurde von der Autorin verifiziert. Wo ein Film als Realisation des Drehbuchs angegeben ist, so heißt das, dass das jeweilige Drehbuch im Sinne seiner pragmatischen Funktion bei der Filmproduktion eingesetzt wurde. So wird z. B. der Tonfilm *Donogoo Tonka* (Germany, 1936, dir. Reinhold Schünzel, prod. UFA) *nicht* als Realisierung des Drehbuchs *Donogoo-Tonka* (1920) von Jules Romains angegeben, weil dieser Film nicht auf dem Drehbuch, sondern auf dem gleichnamigen Theaterstück von Romains (1931, erstaufgeführt 1930) basiert.

Auf die Bibliographie der vollständig veröffentlichten Drehbüchern zum Stummfilm folgt eine Liste der Sekundärquellen zur Geschichte und Theorie des Drehbuchs in der Stummfilmzeit. Handbücher und Ratgeber zum Drehbuchschreiben aus der Stummfilmzeit, denen man gelegentlich wertvolle Informationen über historische Schreibkonventionen [4] entnehmen kann, bilden den letzten Teil der Bibliographie; die Grundlage für diesen letzten Teil habe ich der Dissertation von Stephen C. Curran (2015. “Early Screenwriting Teachers 1910–1922: Origins, Contribution and Legacy,” Brunel University) zu verdanken.

Anmerkungen:

[1] Zur Systematik der intermedialen Bezugnahmen vgl. Irina O. Rajewskys grundlegende Arbeit *Intermedialität* (Tübingen: Francke, 2002, insb. zum Begriff „Simulierung“ S. 94–103); dass die sprachliche Bezugnahme des Drehbuchs auf das Medium Film eben „nur“ eine Konvention ist, dafür argumentiere ich ebenfalls in Anlehnung an Rajewskys These zur doppelten intermedialen Relation zwischen dem Dramentext und Theater (vgl. ihre Habilitationsschrift *Medialität–Transmedialität–Narration. Perspektiven einer transgenerischen und transmedialen Narratologie*; Drucklegung in Vorbereitung).

[2] Wilhelm Voßkamp, “Gattungen als literarisch-soziale Institutionen,” in *Textsortenlehre, Gattungsgeschichte*, edited by Walter Hinck (Heidelberg, Germany: Quelle & Meyer, 1977), S. 32.

[3] SARP ist über die [Webseite des Screenwriting Research Network](#) zugänglich und wird regelmäßig aktualisiert; [URL].

[4] In der englischsprachigen Drehbuchforschung hat sich für die Gesamtheit der Schreibkonventionen der Ausdruck “screenwriting orthodoxy” etabliert, der 2013 von Ian W. MacDonald in *Screenwriting Poetics and the Screen Idea* (Basingstoke, UK: Palgrave Macmillan, S. 10) in Anlehnung an den “Doxa”-Begriff von Pierre Bourdieu eingeführt wurde.

2. Silent film screenplays published in full / Vollständig veröffentlichte Stummfilm-Drehbücher

2.1 France / Frankreich

Alain-Fournier [Henri-Alban Fournier]. 1930. “Scénario du *Grand Meaulnes*.” In *Hommage à Alain-Fournier: Textes inédits d’Alain-Fournier et de Charles Péguy*, by Alain-Fournier and Charles Péguy, 114–121. Paris: Gallimard (Éditions de la Nouvelle Revue Française).

Albert-Birot, Pierre. 1920. *Cinéma: Drames, poèmes dans l’espace composés en 1919–1920*. Paris: Éditions Sic. 99 pages.

– Reprinted and expanded: 1995. *Cinemas*, by Pierre Albert-Birot, Paris: Place, 197 pages.

CONTAINS:

2 + 1 = 2 (17–22);

– First published: 1919. *SIC*, no. 49–50: 389–392.

– Repr.: 1995. In *Anthologie du cinéma invisible: 100 scénarios pour 100 ans de cinéma*, edited by Christian Janicot, 13–17. Paris: Place.

Poèmes dans l’espace (29–38);

La septième dimension (47–82).

Apollinaire, Guillaume. 1977. *C’est un oiseau qui vient de France*. In *Œuvres en prose complètes*, vol. 1, by Guillaume Apollinaire, edited by Michel Décaudin, 1058–1063. Paris: Gallimard.

– Repr. 2018. In *Le cinéma de Guillaume Apollinaire: Des manuscrits inédits pour un nouvel éclairage*, edited by Carole Aurouet, 71–82. Paris: Éditions de Grenelle.

– [it]: 2018. In *Il cinema di Guillaume Apollinaire: Manoscritti inediti del primo poeta del*

cinema, edited by Carole Aurouet. Roma: Gremese.

Apollinaire, Guillaume, and André Billy. (1917) 1971. *La Bréhatine: Cinéma-drame*. In *La Bréhatine: Cinéma-drame par Guillaume Apollinaire et André Billy*, edited by Claude Tournadre, 33–96. Paris: Lettres Modernes.

– Repr. (only the parts written by Apollinaire): 1977. In *Œuvres en prose complètes*, vol. 1, by Guillaume Apollinaire, edited by Michel Décaudin, 1045–1053. Paris: Gallimard.

– Repr.: 1988, 1993. Paris: Gallimard.

– Repr.: 1995. In *Anthologie du cinéma invisible: 100 scénarios pour 100 ans de cinéma*, edited by Christian Janicot, 19–27. Paris: Place.

– Repr.: 2018. In *Le cinéma de Guillaume Apollinaire: Des manuscrits inédits pour un nouvel éclairage*, edited by Carole Aurouet, 33–70. Paris: Éditions de Grenelle.

– [it]: 2018. In *Il cinema di Guillaume Apollinaire: Manoscritti inediti del primo poeta del cinema*, edited by Carole Aurouet. Roma: Gremese.

Artaud, Antonin. 1961. *Scenari. A propos du cinéma. Lettres. Interviews*. Vol. 3 of *Œuvres complètes*. Paris: Gallimard. 331 pages.

– Reprinted and expanded: 1970. Paris: Gallimard. 459 pages.

– Repr.: 1978, 2001, 2006. Paris: Gallimard. 444 pages.

CONTAINS:

Les dix-huit secondes (11–15);

– Repr.: 1995. In *Anthologie du cinéma invisible: 100 scénarios pour 100 ans de cinéma*,

- edited by Christian Janicot, 29–31. Paris: Place.
- [en]: 1972. *Eighteen Seconds*. In *Scenarios. On the Cinema. Interviews. Letters*, vol. 3 of *Collected Works*, translated by Alastair Hamilton, 11–14. London: Calder & Boyars.
- Deux nations sur les confins de la Mongolie* (16–20);
- [en]: 1972. *Two Nations on the Borders of Mongolia*. In *Scenarios. On the Cinema. Interviews. Letters*, vol. 3 of *Collected Works*, translated by Alastair Hamilton, 15–18. London: Calder & Boyars.
- La coquille et le Clergyman* (21–29);
- First published: 1930. *Transition*, no. 19–20: 63–69.
- [en]: 1972. *The Shell and the Clergyman*. In *Scenarios. On the Cinema. Interviews. Letters*, vol. 3 of *Collected Works*, translated by Alastair Hamilton, 19–25. London: Calder & Boyars.
- REALISED AS: *La coquille et le clergyman* (France, 1928, dir. Germaine Dulac, prod. Délia Film).
- Les 32* (30–45).
- [en]: 1972. *Thirty-Two*. In *Scenarios. On the Cinema. Interviews. Letters*, vol. 3 of *Collected Works*, translated by Alastair Hamilton, 26–37. London: Calder & Boyars.
- Baty, Gaston. (1911) 1965. *La délaissée. Pantomime pour cinématographe en 13 scènes. Cahiers Gaston Baty*, no. 3: 74–81.
- . (1911) 1965. *L'ombre transfuge. Scénario pour cinématographe en huit scènes. Cahiers Gaston Baty*, no. 3: 71–73.
- Berge, André. 1925. *Le liseur d'âmes*. In “Scénarios,” special issue, *Cahiers du Mois*, no. 12, edited by André Berge and François Berge, 7–26.
- Berge, François. 1925. *L'initiation*. In “Scénarios,” special issue, *Cahiers du Mois*, no. 12, edited by André Berge and François Berge, 27–43.
- Betz, Maurice. 1925. *Le second départ*. In “Scénarios,” special issue, *Cahiers du Mois*, no. 12, edited by André Berge and François Berge, 44–52.
- Beucler, André. 1925. *Un suicide*. Collection N[ouvelle] R[evue] F[ranaçaise] Cinario. Paris: Gallimard. 123 pages.
- Bonjean, Jacques. 1925. *Les belles noces dans la rue*. In “Scénarios,” special issue, *Cahiers du Mois*, no. 12, edited by André Berge and François Berge, 53–105.
- Brzękowski, Jan. 1930. *Pour le film abstrait. Cercle et carré*, vol. 3: n.p.
- Repr.: 1977. Facsimile reprint of *Cercle et carré*, vol. 3: n.p. Éditions Jean Michel Place.
- Repr.: 1995. In *Anthologie du cinéma invisible: 100 scénarios pour 100 ans de cinéma*, edited by Christian Janicot, 91–93. Paris: Place.
- Buñuel, Luis, and Salvador Dalí. 1929. *Un Chien Andalou*. *La Revue du cinéma*, vol. 1, no. 5: 3–17. translated from Spanish by Maxime Zvoinski.*
- * *The Spanish original was, to my knowledge, never published [A.K.]*.
- Repr.: 1962. In *Luis Buñuel*, by Ado Kyrrou. Paris: Seghers.
- Repr.: 1964, 1966, 1970. Paris: Seghers.
- [en]: 1963. In *Luis Buñuel*, by Ado Kyrrou, 142–149. New York: Simon and Schuster.
- [cz]: 1965. In *Luis Bunuel: Uvodni Studie*, by Ado Kyrrou. Prague: Orbis.
- [pt]: 1966. In *Luis Buñuel*, by Ado Kyrrou. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira.
- [en]: 1968. In *L'Age d'Or and Un Chien Andalou*, by Luis Buñuel, 85–116. New York: Simon and Schuster; London: Lorrimer Publishing.
- REALISED AS: *Un Chien Andalou* (France, 1929, dir. Luis Buñuel, prod. Luis Buñuel).
- Canudo, Ricciotto. 1921a. *Dantis amor*. *La Revue de l'époque* 19: 1193–1208.
- . 1921b. *Schahrazade: La fille de la cité: Graphique de poème visuel*. *Le Figaro*, July 19, 1921, 4.
- . 1924. *L'autre aile: Roman visuel suivi du roman original*. Paris: Eugène Fasquelle Éditeur. 77 pages.
- Cendrars, Blaise. 1919. *La fin du monde filmée par l'Ange N.-D.: Roman. Compositions en couleurs par Fernand Léger*. Paris: Éditions de la Sirène. 59 pages.
- Repr.: 1948. Paris: P. Seghers. 45 pages (Poésie 49, 9).
- Repr.: 1956. Paris: P. Seghers. 63 pages.

- Repr.: 1962. In *La fin du monde. L'Eubage. L'or. Moravagine. Petits contes nègres*, vol. 2 of *Œuvres de Blaise Cendrars*, by Blaise Cendrars, 9–54. Paris: Denoël.
- Repr.: 1987. Paris: Denoël.
- Repr.: 1969. In *Témoignages de Georges Ribemont-Dessaignes, Philippe Soupault, Jacques-Henri Levesque, Abel Gance. La Fin du monde. L'Eubage. La Perle fiévreuse. L'Or*, vol. 2 of *Œuvres complètes*, by Blaise Cendrars, 9–38. Paris: Le Club Français du Livre.
- Repr.: 2003. In *Moravagine suivi de La Fin du monde filmée par l'Ange N.D. et de L'Eubage*, vol. 7 of *Tout autour d'aujourd'hui [Œuvres complètes]*, by Blaise Cendrars, 255–278. Paris: Denoël.
- [pt]: 2003. *O fim do mundo filmado pelo Anjo Notre-Dame*. In *Morravagin: Romance, seguido de O fim do mundo filmado pelo Anjo Notre-Dame*, translated by Dorothée de Bruchard, edited by Carlos Augusto Calil. São Paulo: Companhia das Letras.
- [pt]: 2004. *O fim do mundo filmado pelo anjo N.-D.* translated and edited by Anibal Fernandes. Lisboa: Assírio & Alvim. 61 pages.
- . 1921–22. *La perle fiévreuse. Signaux de France et la Belgique*, no. 7, November 1921, 345–352; no. 9, January 1922, 476–491; no. 10, February 1922, 530–544; nos. 11–12, March–June 1922, 606–666.
- Repr.: 1962. In *La perle fiévreuse. Moganni Naméh. Comment les blancs sont d'anciens noirs. Aujourd'hui. Vol à voile. Panorama de la pègre. Hollywood. La vie dangereuse*, vol. 4 of *Œuvres de Blaise Cendrars*, by Blaise Cendrars, 7–62. Paris: Denoël.
- Repr.: 1991. Paris: Denoël.
- Repr.: 1969. In *Témoignages de Georges Ribemont-Dessaignes, Philippe Soupault, Jacques-Henri Levesque, Abel Gance. La Fin du monde. L'Eubage. La Perle fiévreuse. L'Or*, vol. 2 of *Œuvres complètes*, by Blaise Cendrars, 73–138. Paris: Le Club Français du Livre.
- Repr.: 1976. Reprint of the journal *Le Disque Vert* (a.k.a. *Signaux de France et la Belgique*), 345–352, 476–491, 530–544, 606–666. Paris: Carrefour.
- REALISED AS: *La Venere nera* (Italy, 1923, dir. Blaise Cendrars, prod. Rinascimento-film).
- . 1969. *Les Atlantes*. In *Inédits secrets*, [vol. 16] of *Œuvres complètes*, by Blaise Cendrars, 409–412. Paris: Le Club Français du Livre.
- Chenal, Pierre. 1929. *Drames sur celluloid*. Paris: Les Perspectives. 133 pages.
- Cohen, Albert. 1923. *Mort de Charlot*. *Nouvelle Revue Française*, no. 117: 883–889.
- Repr.: 2003. Paris: Belles Lettres. 73 pages.
- Delluc, Louis. 1923. *Drames de cinéma: La fête espagnole, Le silence, Fièvre, La femme de nulle part*. Paris: Éditions du Monde Nouveau. 130 pages.
- Reprinted and expanded: 1990. *Drames de cinéma: Scénarios et projets de films*, vol. 3 of *Écrits cinématographiques*, by Louis Delluc. Paris: Cinémathèque Française. 343 pages.
- CONTAINS:
- La fête espagnole* (25–40);
- REALISED AS: *La fête espagnole* (France, 1920, dir. Germaine Dulac, prod. Les Films Louis Nalpas).
- Le silence* (41–50);
- REALISED AS: *Le silence* (France, 1920, dir. Louis Delluc, prod. Le Film d'Art).
- Fièvre* (51–82);
- REALISED AS: *Fièvre* (France, 1921, dir. Louis Delluc, prod. Alhambra Film, Jupiter Films).
- La femme de nulle part* (83–100).
- REALISED AS: *La femme de nulle part* (France, 1922, dir. Louis Delluc, prod. Cosmograph).
- Desnos, Robert. 1925. *Minuit à quatorze heures*. In “Scénarios,” special issue, *Cahiers du Mois* no. 12, edited by André Berge and François Berge, 106–113.
- Repr.: 1992. In *Les rayons et les ombres: Cinéma*, by Robert Desnos, 205–212. Paris: Gallimard.
- . (1928) 1986. *L'étoile de mer. Dada/Surrealism*, no. 15: 207–219.
- Repr.: 1992. In *Les rayons et les ombres: Cinéma*, by Robert Desnos, 213–217. Paris: Gallimard.
- REALISED AS: *L'étoile de mer* (France, 1928, dir. Man Ray).
- . 1930. *Les récifs de l'amour. La Revue du cinéma*, vol. 2, no. 12: 15–22.
- Repr.: 1992. In *Les rayons et les ombres: Cinéma*, by Robert Desnos, 218–228. Paris: Gallimard.

- Desson, André, and André Harlaire. 1925. *Pierre; ou, Le démon démasqué*. In "Scénarios," special issue, *Cahiers du Mois* no. 12, edited by André Berge and François Berge, 114–130.
- Delteil, Joseph, and Carl Theodor Dreyer. (1927) 1983. *Jehanne, la passion et la mort d'une sainte*. In *Euvres Cinématographiques 1926–1934*, by Carl Theodor Dreyer, edited by Maurice Drouzy and Charles Tesson, 41–92. Bresson-Grenoble: Poncet.
- [de]: 1996. *Jeanne. Leiden und Tod einer Heiligen*. In *Carl Th. Dreyers Jeanne d'Arc: [anlässlich der Aufführung der wiedergefundenen und mit graphisch getreuen deutschen Zwischentiteln versehenen Kopie von Jeanne d'Arc am 27., 28. und 30. Juni 1996 in Mainz, Bad Kreuznach und München (Filmfest)]*, by Michael Farin, Heiner Gassen, Enno Patalas, Gabi Schilling, Hans Schmid and Gerhard Ullmann, 37–130. Munich: Institut Français de Munich/CICIM.
- Duhamel, Marcel, Jacques Prévert, and Raymond Queneau. (1928) 1966. *Le trésor. L'arc*, no. 28: 76–77.
- Fondane, Benjamin. 1928. *Trois scenarii: Cinépoèmes*. Brussels: Documents internationaux de l'Esprit Nouveau. 62 pages.
- Repr.: 1995. In *Anthologie du cinéma invisible: 100 scénarios pour 100 ans de cinéma*, edited by Christian Janicot, 253–259. Paris: Place.
 - Repr.: 2007. In *Écrits pour le cinéma: Le muet et le parlant*, by Benjamin Fondane, edited by Michel Carassou, 27–50. Lagrasse, France: Verdier.
 - [en]: 2003. In *Rediscovering Benjamin Fondane*, by Arta Lucescu Boucher, 122–129. New York: Lang.
 - [en]: 2015. In *Cinepoems and Others*, edited by Leonard Schwartz, translated from the French by Mitchell Abidor, Marianne Bailey, E. M. Cioran, Marilyn Hacker, Henry King, Andrew Rubens, Nathaniel Rudavsky-Brody, Leonard Schwartz, 1–34. New York: New York Review Books.
- CONTAINS:
Paupières mûres (27–34);
Barre fixe (35–42);
Mtasipol (43–50).
- Gance, Abel. 1918. *J'accuse!*. *Le Film*, nos. 108–09: 10–12, 16, 18–20, 22, 23.
- REALISED AS: *J'accuse!* (France, 1919, dir. Abel Gance, prod. Pathé Frères).
 - . 1927. *Napoléon vu par Abel Gance. Épopée cinématographique en cinq époques. Première époque. Bonaparte. Avec 34 gravures*. Paris: Plon. 409 pages.
 - Repr.: 1991. Edited by Bambi Ballard. Paris: Bertoin. x, 257 pages.
 - [en]: 1990. *Napoléon As Seen by Abel Gance*. Edited by Bambi Ballard, with an introduction by Kevin Brownlow, translated by Moya Hassan. London: Faber and Faber. xxiv, 220 pages.
 - REALISED AS: *Napoléon vu par Abel Gance* (France, 1927, dir. Abel Gance, prod. Ciné France, Films Abel Gance, Isepa-Wengeroff Film GmbH, Pathé Consortium Cinéma, Société Westi, Société générale des films).
- Gide, André. (1928) 1995. *L'oroscope ou nul n'évite sa destinée*. In *Anthologie du cinéma invisible: 100 scénarios pour 100 ans de cinéma*, edited by Christian Janicot, 279–281. Paris: Place.
- Hugnet, George. (1928) 1972. *La perle*. In *Pleins et déliés: Souvenirs et témoignages 1926–1972*, by George Hugnet, 17–27. [La Chapelle-sur-Loire, France]: Guy Authier.
- REALISED AS: *La perle* (France, 1929, dir. Henri d'Ursel, prod. ARC).
- Lacroix, Georges-André. 1918. *Haine*. *Le Film*, no. 117: 15, 18–24, 28–29.
- REALISED AS: *Haine* (France, 1918, dir. Georges-André Lacroix, prod. Le Film d'Art).
- Lavedan, Henri. (1908) 1948. *L'assassinat du duc de Guise*. *La Revue du cinéma*, vol. 3, no. 15: 16–32.
- Repr.: 1994. In *Les grands dossiers de L'Illustration. Le cinéma: Histoire d'un siècle 1843–1944*, 36–39. Paris: Le Livre de Paris.
 - REALISED AS: *L'assassinat du duc de Guise* (a.k.a. *La Mort du duc de Guise*; France, 1908, dirs. André Calmettes and Charles Le Bargy, prod. Le Film d'Art).
- Léger, Fernand. 1955. *Charlot cubiste: Scénario pour un dessin animé*. In *Fernand Léger*, edited by Pierre Descargues, 17–18. Paris: Éditions Cercle d'Art.

- . 2017. [*Charlot cubiste*]. In “Deux scénarios inédits de Fernand Léger,” by François Albera, 1895. *Revue de l'association française de recherche sur l'histoire du cinéma*, no. 81: 125–126.
- . 2017. *Charlot cubiste: Dessin animé*. In “Deux scénarios inédits de Fernand Léger,” by François Albera, 1895. *Revue de l'association française de recherche sur l'histoire du cinéma*, no. 81: 126–128.
- L'Herbier, Marcel. 1918. *Bouclette (l'ange de minuit)*. *Le Film*, nos. 106–107: 74–94.
- REALISED AS: *Bouclette* (a.k.a. *L'ange de minuit*; France, 1918, dirs. René Hervil and Louis Mercanton, prod. Éclipse).
- Neveux, Georges. 1929. *Danseuse-étoile: Film historique*. *Bifur*, no. 3: 137–148.
- Repr.: 1976. *Bifur*, no. 3: 137–148.
- Péret, Benjamin. (1923) 1978. *Pulchérie veut une auto. Film*. In *Nouvelle Série: Nos 1 à 13, 1er mars 1922 à juin 1924*, vol. 2 of *Littérature: reproduction anastaltique de la collection complète de la revue “Littérature”*, 17–23. Paris: Éditions Jean-Michel Place.
- Repr.: 1979. In *Benjamin Péret, par Octavio Paz* [. . .] *Pulchérie veut une auto. Le pays de cocagne. Mort aux vaches et au champ d'honneur* [. . .], vol. 3 of *Œuvres complètes*, by Benjamin Péret, 79–87. Paris: Losfeld.
 - Repr.: 1995. In *Anthologie du cinéma invisible: 100 scénarios pour 100 ans de cinéma*, edited by Christian Janicot, 471–473. Paris: Place.
- . 1992. *Allons déjeuner sur l'herbe!*. In *Les Amériques . . . et autres lieux. Le cinématographe. Les arts plastiques*, vol. 6 of *Œuvres complètes*, by Benjamin Péret, 267–269. Paris: Losfeld.
- Picabia, Francis. (1924) 1968. [*La portée cinématographique du ballet Relâche*]. *L'Avant-scène cinéma*, no. 86: 11.
- [en]: 1970. *Francis Picabia's Original Notes for “Entr'acte”*. In *A nous la liberté and Entr'acte: Films*, by René Clair, translated by Richard Jacques and Nicola Hayden, 113. London: Lorrimer.
 - REALISED AS: *Entr'acte* (France, 1924, dir. René Clair, prod. Rolf de Mare).
- . 1928. *La loi d'accommodation chez les borgnes “sursum corda”: Film en 3 parties*. Paris: Éditions T. Briant. 35 pages.
- Repr.: 1978. In *Écrits 2, 1921–1953 et posthumes*, by Francis Picabia. Paris: Belfond (Les Bâtisseurs du XXe siècle).
 - Repr.: 1995. In *Anthologie du cinéma invisible: 100 scénarios pour 100 ans de cinéma*, edited by Christian Janicot, 475–483. Paris: Place.
- Poulaille, Henri. 1926–1927. *Le maître du monde. La Grande Revue*, no. 122: 3–10, 245–257, 419–427, 603–627.
- Repr.: 1995. In *Anthologie du cinéma invisible: 100 scénarios pour 100 ans de cinéma*, edited by Christian Janicot, 513–521. Paris: Place.
- Ribemont-Dessaignes, Georges. 1930. *Le huitième jour de la semaine (scénario)*. *La Revue du cinéma*, vol. 1, no. 7: 13–27.
- Repr.: 1995. In *Anthologie du cinéma invisible: 100 scénarios pour 100 ans de cinéma*, edited by Christian Janicot, 527–535. Paris: Place.
- Rolland, Romain, and Frans Masereel. 1921. *La révolte des machines ou la pensée déchainée*. Paris: Éditions du Sablier. 70 pages.
- Repr.: 1947. *La révolte des machines ou la pensée déchainée*, by Romain Rolland and Frans Masereel. Paris: Vorms. 131 pages.
 - Repr.: 1995. In *Anthologie du cinéma invisible: 100 scénarios pour 100 ans de cinéma*, edited by Christian Janicot, 543–563. Paris: Place.
 - [en]: 1932. *The Revolt of the Machines; Or, Invention Run Wild: A Motion Picture Fantasy*. translated by William A. Drake. Ithaca, NY: Dragon Press. 57 pages.
 - Repr.: 1958. *Cinemages*, no. 9: 57–70.
 - [de]: 1949. *Die Revolte der Maschinen; oder, Der entfesselte Gedanke*. translated by Gritta Baerlocher. Zürich: Büchergilde Gutenberg. 101 pages.
 - [nl]: 1949. *De opstand der machines; of, Het losgebroken intellect*. Amsterdam: Wereldbibliotheek. 133 pages.
- Romains, Jules. 1920. *Donogoo-Tonka ou les miracles de la science: Conte cinématographique*. Paris: Éditions de la Nouvelle Revue Française. 170 pages.
- Repr.: 1932. Paris: Flammarion. 140 pages.
 - [de]: 1920. *Donogoo-Tonka, oder Die Wunder der Wissenschaft. Eine Filmgeschichte*. translated by Dora Mitzky. Munich: Der neue Merkur. 108 pages.

- [ru]: 1922. *Donogoo-Tonka ili Chudesa nauki*. translated by O. I. Poddyachaya. Edited and with a foreword by N. O. Lerner. St. Petersburg: Gos. izd-vo. 135 pages (Vsemirnaya literatura).

[Ромэн, Жюль. 1922. *Доногоо-Тонка или Чудеса науки*. Петербург: Гос. изд-во. (Всемирная литература).]

- Repr.: 1926. Moscow: Gos. izd-vo. 96 pages (Universal'naya biblioteka, 30–31).

[1926. Москва: Гос. изд-во. (Универсальная библиотека, 30-31).]

- [cz]: 1925. *Donogoo Tonka: Kinoromán*. [translated by Zdeněk Kalista.] Prague: Jan Fromek. 95 pages (Edice Odeon, 5).

- [ru]: 1926. *Donogoo-Tonka, ili Chudesa nauki*. translated by M. Lozinskiy. In *Iv Le Truadek: Trilogiya*, vol. 6 of *Sobraniye sochineniy*, by Jules Romains. Leningrad: Academia.

[Ромэн, Жюль. 1926. *Доногоо-Тонка или Чудеса науки*. In *Ив Ле Труадек: Трилогия*, т. 6, *Собрание сочинений*, by Жюль Ромэн. Ленинград: Academia.]

- [nl]: 1932. *Donogoo-Tonka of De wonderen der wetenschap*. translated by Herman van den Bergh. Amsterdam: Mij. tot verspr. van goede en goedkoope lectuur. 119 pages.

- [en]: 2009. *Donogoo-Tonka, or, the Miracles of Science: A Cinematographic Tale*. translated by Brian Evenson, with an afterword by Joan Ockman. New York: Princeton Architectural Press. 136 pages.

- Repr.: 2013. New York: Buell Center. 136 pages (FORuM Project, 6).

Soupault, Philippe. 1918. *Indifférence*. SIC, no. 25: n.p. [2].

- Repr.: 1979. In *1918–1931*, vol. 1 of *Écrits de cinéma*, by Philippe Soupault, edited by Alain Virmaux and Odette Virmaux, 23–25. Paris: Plon.

———. 1925. [*Poèmes cinématographiques*]. In “Cinéma,” special issue, *Cahiers du Mois*, nos. 16–17, edited by André Berge and François Berge, 179–182.

- Repr.: 1979. In *1918–1931*, vol. 1 of *Écrits de cinéma*, by Philippe Soupault, edited by Alain Virmaux and Odette Virmaux, 26–29. Paris: Plon.

Vigo, Jean. (1930) 1985. *À propos de Nice*. In *Œuvre de cinéma: Films, scénarios, projets de films, textes sur*

le cinéma, edited by Pierre Lherminier, 59–98. Paris: L’Herminier.

- REALISED AS: *À propos de Nice* (France, 1930, dir. Jean Vigo, prod. Pathé-Natan).

2.2 Germany and Austria / Deutschland und Österreich

Brecht, Bertolt. 1969. *Texte für Filme I: Drehbücher, Protokoll “Kuhle Wampe.”* Edited by Wolfgang Gersch and Werner Hecht. Vol. 21 of *Gesammelte Werke*. Frankfurt am Main: Suhrkamp.

- Reprinted and expanded: 1997. *Prosa 4: Geschichten, Filmgeschichten, Drehbücher 1913–1939*. Edited by Werner Hecht, Jan Knopf, Werner Mittenzwei and Klaus-Detlef Müller. Vol. 19 of *Werke: Große Kommentierte Berliner und Frankfurter Ausgabe*. Berlin: Aufbau-Verlag.

CONTAINS:

Das Mysterium der Jamaika-Bar (53–83);

- [en]: 2000. *The Mystery of the Jamaica Bar*. In *Brecht on Film and Radio*, edited and translated by Marc Silberman, 49–78. London: Methuen.

Der Brillantenfresser (84–105);

- [en]: 2000. *The Jewel Eater*. In *Brecht on Film and Radio*, edited and translated by Marc Silberman, 79–99. London: Methuen.

Drei im Turm (106–134).

- [fr]: 1995. *Trois dans la tour*. In *Anthologie du cinéma invisible: 100 scénarios pour 100 ans de cinéma*, edited by Christian Janicot, 77–83. Paris: Place.

- [en]: 2000. *Three in the Tower*. In *Brecht on Film and Radio*, edited and translated by Marc Silberman, 100–130. London: Methuen.

Brecht, Bertolt, and Arnolt Bronnen. (1922) 1997. *Robinsonade auf Assuncion*. In *Prosa 4: Geschichten, Filmgeschichten, Drehbücher 1913–1939*, by Bertolt Brecht, vol. 19 of *Werke: Große Kommentierte Berliner und Frankfurter Ausgabe*, 169–173. Berlin: Aufbau-Verlag.

Döblin, Alfred. 1983. *Drama, Hörspiel, Film*. Edited by Erich Kleinschmidt. [Vol. 22 of] *Ausgewählte Werke in Einzelbänden*. Olten, Switzerland: Walter.

CONTAINS:

- Siddi: [Filmerzählung] (321–324);
Die geweihten Töchter: Film in fünf Akten (325–364).
- Frank, Leonhard. 1929. *Die Entgleisten*. Technical assistance by Adolf Lantz. Berlin: Reimar Hobbing. 95 pages.
- Galeen, Henrik. (1922) 1979. *Nosferatu*. In *Murnau: Mit dem Faksimile des von Murnau beim Drehen verwendeten Originalskripts von Nosferatu*, by Lotte H. Eisner, 389–615. Frankfurt am Main: Kommunales Kino.
- [en]: 1973. *Nosferatu*. In *Nosferatu: Murnau's Own Copy of the Script*, translated by Gertrud Mander. In *Murnau*, by Lotte H. Eisner, 227–272. London: Secker & Warburg.
 - REALISED AS: *Nosferatu, eine Symphonie des Grauens* (Germany, 1922, dir. Friedrich Wilhelm Murnau, prod. Jofa-Atelier Berlin-Johannisthal, Prana-Film GmbH).
- Galeen, Henrik, Thomas Koebner, Hans-Michael Bock and Paul Leni. 1994. *Das Wachsfigurenkabinett: Drehbuch von Henrik Galeen zu Paul Lenis Film von 1923*. FILMtext. Munich: Edition Text+Kritik. 150 pages.
- REALISED AS: *Das Wachsfigurenkabinett* (Germany, 1924, dir. Leo Birinsky and Paul Leni, prod. Neptune-Film A.G.).
- Goll, [Yvan]. 1920. *Die Chapliniade: Eine Kinodichtung von Iwan Goll; mit vier Zeichnungen von Fernand Léger*. Dresden: Rudolf Kaemmerer Verlag. 42 pages.
- [fr]: 1923. *La chaplinade*. In *Le nouvel Orphée: La chaplinade. Mathusalem. Paris brûle. Le nouvel Orphée*. Astral. Édition du matin, by Yvan Goll, 9–41. Paris: Éditions de la sirène.
 - Repr.: 1995. In *Anthologie du cinéma invisible: 100 scénarios pour 100 ans de cinéma*, edited by Christian Janicot, 299–303. Paris: Place.
 - [en]: 1965. *The Chaplinade: A Film Poem*. *The Massachusetts Review*, vol. 6, no. 3: 497–514.
- Harbou, Thea von. [1924]. *Die Finanzen des Großherzogs*. Berlin. 254 pages.
- REALISED AS: *Die Finanzen des Großherzogs* (Germany, 1924, dir. Friedrich Wilhelm Murnau, prod. UFA).
- Hasenclever, Walter. 1920. *Die Pest: Ein Film*. Berlin: Cassirer. 53 pages.
- [en]: 1923. *The Plague*. *Smart Set*, January, 75–84.
- Hauptmann, Gerhart. (1923a) 1996. *Apollonius von Tyrus*. In *Gerhart Hauptmann und der Film: Mit unveröffentlichten Filmentwürfen des Dichters*, edited by Sigfrid Hoefert, 128–140. Berlin: Schmidt.
- (1923b) 1996. *Die neue Welt [I]*. In *Gerhart Hauptmann und der Film: Mit unveröffentlichten Filmentwürfen des Dichters*, edited by Sigfrid Hoefert, 111–115. Berlin: Schmidt.
 - (1923c) 1996. *Die neue Welt [II]*. In *Gerhart Hauptmann und der Film: Mit unveröffentlichten Filmentwürfen des Dichters*, edited by Sigfrid Hoefert, 116–127. Berlin: Schmidt.
 - 1974. *Phantom*. In *Nachgelassene Werke, Fragmente*, vol. 11 of *Sämtliche Werke*, by Gerhart Hauptmann, edited by Hans-Egon Hass, 323–343. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft.
 - 1976. *Szenario zum Phantom-Film*. In *Hätte ich das Kino!: Die Schriftsteller und der Stummfilm. Eine Ausstellung des Deutschen Literaturarchivs im Schiller-Nationalmuseum Marbach*, edited by Ludwig Greve, Margot Pehle, and Heidi Westhoff, 170–171. Munich: Kösel.
- Hofmannsthal, Hugo von. 2006. *Ballete, Pantomimen, Filmszenarien*. Vol. 27 of *Sämtliche Werke*. Edited by Gisela Bärbel Schmid and Klaus-Dieter Krabel. Frankfurt am Main: S. Fischer Verlag. 934 pages.
- CONTAINS:
- Das fremde Mädchen* (181–186);
 - First published: 1913. *Kino-Bibliothek*, vol. 28: 115–116.
 - [Daniel Defoe] (187–204);
 - [fr]: 1995. *Daniel De Foe*. In *Anthologie du cinéma invisible: 100 scénarios pour 100 ans de cinéma*, edited by Christian Janicot, 315–319. Paris: Place.
 - Rosenkavalier-Film* (205–242);
 - Film für Lilian Gish* (243–254).
- Kaiser, Georg. (1922) 1971. *Der Mann Wir*. In *Filme. Romane. Erzählungen. Aufsätze. Gedichte*, edited by Walther Huder, vol. 4 of *Werke*, 11–13. Frankfurt am Main: Propyläen Verlag.
- [fr]: 1995. *L'Homme Nous*. In *Anthologie du cinéma invisible: 100 scénarios pour 100 ans de*

cinéma, edited by Christian Janicot, 333. Paris: Place.

Haus, Aline Helmcke, Frank Hoppe, Frédéric Krauke, Walter Lenertz).

Mann, Thomas. (1923) 2014. *Tristan und Isolde*. In *Fiorenza, Gedichte, Filmentwürfe*, edited by Elisabeth Galvan, vol. 3.1 of *Große kommentierte Frankfurter Ausgabe*, 143–151. Frankfurt am Main: S. Fischer Verlag.

Murnau, Friedrich Wilhelm. (1929–1930) 2005. *Tabu. Eine Geschichte aus der Südsee*. In *Südseebilder. Texte, Fotos und der Film Tabu*, edited by Enno Patalas, 111–217. Berlin: Bertz und Fischer.

– REALISED AS: *Tabu: A Story of the South Seas* (USA, 1931, dir. Friedrich Wilhelm Murnau, prod. Murnau-Flaherty Productions).

Mayer, Carl. 1924. *Sylvester: Ein Lichtspiel*. Potsdam, Germany: Kiepenheuer Verlag. 96 pages.

– [it]: 1967. *Sylvester: Un gioco di luci*. translated by Paolo Chiarini. Padova: Marsilio. 188 pages.

– REALISED AS: *Sylvester* (Germany, 1924, dir. Lupu Pick, prod. Rex-Film GmbH).

———. 1971. *Sunrise (Sonnenaufgang): Ein Drehbuch von Carl Mayer mit handschriftlichen Bemerkungen von Friedrich Wilhelm Murnau*. Wiesbaden, Germany: Deutsches Institut für Filmkunde. 178 pages.

– [fr]: 1974. *L’Aurore. L’Avant-scène cinéma*, no. 148: 1–65.

– REALISED AS: *Sunrise: A Song of Two Humans* (USA, 1927, dir. Friedrich Wilhelm Murnau, prod. Fox Film Corporation).

Pinthus, Kurt, ed. 1914. *Das Kinobuch: Kinostücke von Bermann, Hasenclever, Langer, Lasker-Schüler, Keller, Asenijeff, Brod, Pinthus, Jolowicz, Ehrenstein, Pick, Rubiner, Zech, Höllriegel, Lautensack. Einleitung von Kurt Pinthus und ein Brief von Franz Blei*. Leipzig: Wolff. 162 pages.

– Repr.: 1963. Zürich: Verlag der Arche. 157 pages (Sammlung Cinema, 4).

– Repr.: 1975. Zürich: Verlag der Arche. 157 pages (Sammlung Cinema, 4).

– Repr.: 1983. Frankfurt am Main: Fischer Taschenbuch. 159 pages (Fischer Taschenbücher, 3688. Fischer Cinema).

– Repr.: 1984. Zürich: Verlag der Arche. 157 pages (Sammlung Cinema, 4).

CONTAINS:

Bermann, Richard. *Leier und Schreibmaschine* (29–34);

Hasenclever, Walter. *Hochzeitsnacht* (35–44);

Langer, Frantisek. *Der Musterkellner* (45–48);

Lasker-Schüler, Else. *Plumm-Pascha* (49–52);

Keller, Philipp. *Die Seuche* (53–58);

Asenijeff, Elsa. *Die Orchideenbraut* (59–70);

Brod, Max. *Ein Tag aus dem Leben Kühnebecks, des jungen Idealisten* (71–75);

Pinthus, Kurt. *Die verrückte Lokomotive oder Abenteuer einer Hochzeitsfahrt* (77–86);

Jolowicz, Julie. *Die rote Laterne* (87–90);

Ehrenstein, Albert. *Der Tod Homers oder Das Martyrium eines Dichters* (91–98);

Pick, Otto. *Florians glückliche Zeit* (99–104);

Rubiner, Ludwig. *Der Aufstand* (105–114);

Zech, Paul. *Der große Streik* (115–126);

Bermann, Richard [Ps.: Arnold Höllriegel]. *Galettto* (127–131);

Lautensack, Heinrich. *Zwischen Himmel und Erde* (133–148);

– REALISED AS: *Zwischen Himmel und Erde* (Germany, 1913, dir. Otto Rippert, prod. Continental Kunstfilm GmbH).

Mayer, Carl, Hans Janowitz, and Robert Wiene. 1995. *Das Cabinet des Dr. Caligari: Drehbuch von Carl Mayer und Hans Janowitz zu Robert Wienes Film von 1919/20*. FILMtext. Munich: Edition Text+Kritik. 158 pages.

– REALISED AS: *Das Cabinet des Dr. Caligari* (Germany, 1920, dir. Robert Wiene, prod. Decla-Bioscop AG).

Moholy-Nagy, László. 1924. *Filmváz. A nagyváros dinamikája*. *Ma*, no. 9: n.p.

———. 1925a. *Dynamik der Groß-Stadt*. In *Malerei. Fotografie. Film*, by László Moholy-Nagy, 120–139. Munich: Langen.

———. 1925b. *Dynamik der Großstadt*. In “Der Film von Morgen.” Supplement, *Film-Kurier*, no. 109: n.p. *script version without images [A.K.].

– [fr]: 1995. *Dynamique de la grande ville*. In *Anthologie du cinéma invisible: 100 scénarios pour 100 ans de cinéma*, edited by Christian Janicot, 409–423. Paris: Place.

– REALISED AS: *Dynamik der Groß-Stadt—ein filmisches Experiment nach László Moholy-Nagy* (Germany, 2006, dirs. Nike Arnold, Andreas

- [it]: 1983. *Il Kitsch e l'anima: Letteratura e cinema nel primo espressionismo tedesco: Il "Kinobuch" di Kurt Pinthus*. translated and edited by Franco Lo Re, preface by Paolo Chiarini. Bari: Dedalo. 188 pages (Ombra sonora, 16).

Schnitzler, Arthur. 2015. *Filmarbeiten: Drehbücher, Entwürfe, Skizzen*. Edited by Achim Aurnhammer, Hans Peter Buhler, Philipp Gresser, Julia Ilgner, Carolin Maikler, and Lea Marquart. Würzburg, Germany: Ergon Verlag. 647 pages.

CONTAINS:

Liebelei (30–68);

- REALISED AS: *Elskovsleg* (Denmark, 1914, dirs. August Blom and Holger-Madsen, prod. Nordisk Film Kompagni).

Die Hirtenflöte (152–154);

Der junge Medardus (174–629);

Ruf des Lebens (345–350);

Schleier der Pierette (364–369);

Die große Szene (393–430);

Spiel im Morgengrauen (461–482).

2.3 Italy / Italien

Boutet, Alessandro. (1917) 1998. *La crociata degli innocenti*. In *Fotogrammi dannunziani. Materiali per la storia del rapporto D'Annunzio-cinema*, edited by Ivanos Ciani, 134–154. Pescara, Italy: Ediaris.

- REALISED AS: *La crociata degli innocenti* (Italy, 1917, dirs. Alessandro Blasetti, Gino Rossetti, and Alberto Traversa, prod. Musical-Films).

Bracco, Roberto, and Nino Martoglio. (1914) 1987. *Sperduti nel buio*. Edited by Alfredo Barbina. Turin: Nuova ERI. 156 pages. (Biblioteca di Bianco & nero, 1).

- Repr.: 1995. In *Martoglio cineasta*, edited by Sara Zappulla Muscará and Enzo Zappulla, 109–147. Rome: Editalia.
- REALISED AS: *Sperduti nel buio* (Italy, 1914, dir. Nino Martoglio, prod. Morgana Films).

Chiosso, Lorenzo [Renzo Chiosso]. 1927. *Corso per formarsi autore cinematografico*. Rome: Scuole Riunite.

CONTAINS:

I promessi sposi;

Una partita a scacchi.

D'Ambra, Lucio. (1918) 2002. *Ballerine*. In *Lucio D'ambra. Il cinema*, edited by Adriano Aprà and Luca Mazzei. Rome: Scuola nazionale di cinema.

- REALISED AS: *Ballerine* (Italy, 1918, dir. Lucio D'Ambra, prod. Do.Re.Mi.).

D'Annunzio, Gabriele. 1914. *Cabiria: Visione storica del terzo secolo a.C.* Turin, Italy: Itala Film. 31 pages.

- Repr.: 1942. In *Tragedie, sogni e misteri*, vol. 2, by Gabriele D'Annunzio. Verona, Italy: Mondadori.

- Repr.: 1950, 1960, 1966, 1980, 2013. Milan and Verona, Italy: Mondadori.

- Repr.: 1977. In *Cabiria: Visione storica del III secolo a.C. Didascalie di Gabriele D'Annunzio*. Introd. di Maria Adriana Prolo. Sceneggiatura desunta dalla copia originale virata a cura di Roberto Radicati e Ruggero Rossi. Documenti inediti di Gabriele D'Annunzio e Giovanni Pastrone, by Giovanni Pastrone and Gabriele D'Annunzio. Turin, Italy: Museo Nazionale del Cinema.

- [en]: 1914. *Cabiria: Historical Vision of the Third Century B.C.* Turin, Italy: Itala Film. 46 pages.

- REALISED AS: *Cabiria* (Italy, 1914, dir. Giovanni Pastrone, prod. Itala Film).

———. (1920) 1942. *L'uomo che rubò la "Gioconda"*. In *Tragedie, sogni e misteri*, vol. 2, by Gabriele D'Annunzio. Verona, Italy: Mondadori.

- Repr.: 1950, 1960, 1966, 1980, 2013. Milan and Verona, Italy: Mondadori.

- [fr]: 1995. *L'homme qui vola la Joconde*. In *Anthologie du cinéma invisible: 100 scénarios pour 100 ans de cinéma*, edited by Christian Janicot, 193–197. Paris: Place.

———. 1998. *Forse che sì, forse che no*. In *Fotogrammi dannunziani. Materiali per la storia del rapporto D'Annunzio-cinema*, edited by Ivanos Ciani, 109–126. Pescara, Italy: Ediaris.

Frusta, Arrigo. 1997. *La Gioconda – Fata Morgana*. In *La Ambrosio Film*, vol. 2 of *I giorni di Cabiria. La grande stagione del cinema muto torinese*, edited by Gianni Rondolino and Paolo Bertetto, 245–247. Turin, Italy: Museo Nazionale del Cinema.

Gariazzo, Pietro Antonio. 1919. *Tutto il mondo è teatro: Commedia cinematografica*. In *Il teatro muto*, by Pietro Antonio Gariazzo, 339–394. Turin, Italy: S. Lattes.

- REALISED AS: *Tutto il mondo è teatro* (Italy, 1919, dir. Pietro Antonio Gariazzo, prod. Vay-Film).

Gozzano, Guido. 1961. *San Francesco*. In *Poesie e prose*, by Guido Gozzano, 1179–1227. Milan: Garzanti.

- Repr.: 1996. In *La sceneggiatura del San Francesco ed altri scritti*, by Guido Gozzano. Anzio: De Rubeis.

Negrone, Baldassarre. (1921) 1997. *Giovanna la Pallida*. In *Le fortune napoleoniche nel cinema italiano*, by Vittorio Martinelli. Rome: Associazione italiana per le ricerche di storia del cinema (Quaderni di “immagine”, 2).

- REALISED AS: *Giovanna la Pallida* (Italy, 1921, dir. Ivo Illuminati, prod. Medusa).

Pirandello, Luigi. 1991. *Pirandello e il cinema: con una raccolta completa degli scritti teorici e creativi*. Edited by Francesco Cällari. Venice, Italy: Marsilio.

CONTAINS:

I due eroi (129–156);

Il pipistrello (157–171);

Il pipistrello o Il demono degli spettacoli (172–202);

Prologo ai Sei personaggi (203–206);

Sei personaggi in cerca d'autore (1928) (207–224).

- [fr]: *Six personnages en quête d'auteur*. In *Anthologie du cinéma invisible: 100 scénarios pour 100 ans de cinéma*, edited by Christian Janicot, 497–503. Paris: Place.

Troianelli, Enza. 1989. *Elvira Notari: pioniera del cinema napoletano: (1875-1946)*. Rome: Euroma.

CONTAINS:

Giglio, Pasquale. *Carmela, la sartina di Montesanto* (184–198);

- REALISED AS: *Carmela, la sartina di Montesanto* (Italy, 1916, dir. Elvira Notari, prod. Film Dora).

Anon. *L'eroismo d'un aviatore militare a Tripoli* (199–201);

- REALISED AS: *L'eroismo d'un aviatore militare a Tripoli* (Italy, 1912, dir. Elvira Notari, prod. Film Dora).

Anon. *La figlia del Vesuvio* (213–214);

- REALISED AS: *La figlia del Vesuvio* (Italy, 1912, dir. Elvira Notari, prod. Film Dora).

Anon. *Gloria ai caduti* (214–220);

- REALISED AS: *Gloria ai caduti* (Italy, 1916, dir. Elvira Notari, prod. Film Dora).

Elvira Notari. *Mandolinata a mare* (220–227);

- REALISED AS: *Mandolinata a mare* (Italy, 1917, dir. Elvira Notari, prod. Film Dora).

Anon. *Napoli terra d'amore* (232–235).

- REALISED AS: *Napoli terra d'amore* (Italy, 1928, dir. Elvira Notari, prod. Film Dora).

Verga, Giovanni. 1984. *Verga e il cinema*, edited by Gino Raya. Rome: Heder.

CONTAINS:

Caccia alla volpe;

Storia di una capinera.

———. 1996. *Cavalleria rusticana per l'adattamento cinematografico*. In *Verga e il cinema: con un testo di Gesualdo Bufalino e una sceneggiatura verghiana inedita di Cavalleria rusticana*, edited by Nino Genovese and Sebastiano Gesù, 240–243. Catania, Italy: Maimone.

2.4 Russia and the Soviet Union / Russland und die Sowjetunion

Andreyev, Leonid. 1913. *Administrativnyy vostorg*. In *Polnoye sobraniye sochineniy Leonida Andreyeva: S portretom avtora*, vol. 8., 317–322. St. Petersburg: Marks.

[Андреев, Леонид. 1913. *Административный восторг*. In *Полное собрание сочинений Леонида Андреева: С портретом автора*, т. 8, 317–322. Санкт-Петербург: Маркс.]

Avid, Liveriy. 1916a. *Chelovecheskiya bezdny. Pegas*, no. 2: 3–25.

[Авид, Ливерий. 1916а. *Человѣческія бездны. Пегасъ*, no. 2: 3–25.]

- REALISED AS: *Chelovecheskiye bezdny* (a.k.a. *Prestupleniye advokata Rokotova*; Russia, 1916, dirs. Yevgeny Bauer and Ivan Lazarev, prod. Khanzhonkov).

———. 1916b. *Zagadochnyy mir. Pegas*, no. 4: 55–60; no. 5: 39–44; no. 6–7: 52–60.

[1916b. *Загадочный миръ. Пегасъ*, no. 4: 55–60; no. 5: 39–44; no. 6–7: 52–60.]

- REALISED AS: *Zagadochnyy mir* (Russia, 1916, dir. Yevgeny Bauer, prod. Khanzhonkov).

Babel', Isaac. 1926. *Benya Krik: Kino-povest'*. [Moscow]: Artel' pisateley “Krug”. 95 pages.

- [Бабель, Исаак. 1926. *Беня-Крик: Кино-повесть*. [Москва]: Артель писателей "Круг".]
- Repr.: 2005. In *Listki ob Odesse. Odesskiye rasskazy. Istoriya moyey golubyatni. Peterburgskiy dnevnik. Zakat. Benya Krik. Bluzhdayushchiye zvezdy*, vol. 1 of *Sobranie sochinenii v chetyrekh tomakh*, 393–448. Moscow: Vremya.
- [2005a. *Листки об Одессе. Одесские рассказы. История моей голубятни. Петербургский дневник. Закат. Беня Крик. Блуждающие звёзды*, т. 1 of *Собрание сочинений в четырёх томах*, 393–448. Москва: Время.]
- [en]: 2002. *Benya Krik*. In *The Complete Works of Isaac Babel*, edited by Nathalie Babel, translated by Peter Constantine, with an introduction by Cynthia Ozick, 896–940. New York: Norton.
- REALISED AS: *Benya Krik* (Soviet Union, 1926, dir. Vladimir Vilner, prod. VUFKU).
- . 1926. *Bluzhdayushkiye zvezdy: Kino-stsenariy*. Moscow: Kinopечат'. 80 pages.
- [1926. *Блуждающие звёзды: Киносценарий*. Москва: Кинопечать.]
- Repr.: 1980. Ann Arbor, MI: Ardis. 80 pages.
- Repr.: 2005. In *Listki ob Odesse. Odesskiye rasskazy. Istoriya moyey golubyatni. Peterburgskiy dnevnik. Zakat. Benya Krik. Bluzhdayushchiye zvezdy*, vol. 1 of *Sobranie sochinenii v chetyrekh tomakh*, 449–518. Moscow: Vremya.
- [2005. *Листки об Одессе. Одесские рассказы. История моей голубятни. Петербургский дневник. Закат. Беня Крик. Блуждающие звёзды*, т. 1 of *Собрание сочинений в четырёх томах*, 449–518. Москва: Время.]
- [en]: 2002. *Roaming Stars*. In *The Complete Works of Isaac Babel*, edited by Nathalie Babel, translated by Peter Constantine, with an introduction by Cynthia Ozick, 845–895. New York: Norton.
- REALISED AS: *Bluzhdayushkiye zvezdy* (Soviet Union, 1928, dir. Grigori Gritscher-Tscherikower, prod. VUFKU).
- . (1926) 2002. *Kitayskaya mel'nitsa*. In *Sobranie sochineniy: V 2 tomakh*, vol. 2, 496–516. Moscow: Al'd: Lit.
- [(1926) 2002. *Китайская мельница*. In *Собрание сочинений в 2 томах*, т. 2, 496–516. Москва: Альд: Лит.]
- Repr.: 2005. In *Rasskazy. Kinostsenarii. P'yesa. Publitsistika*, vol. 3 of *Sobranie sochinenii v chetyrekh tomakh*, edited by I. N. Sukhikh, 167–200. Moscow: Vremya.
- [2005. In *Рассказы. Киносценарии. Пьеса. Публицистика*, т. 3 of *Собрание сочинений в четырёх томах*, edited by И. Н. Сухих, 167–200. Москва: Время.]
- [en]: 2002. *The Chinese Mill*. In *The Complete Works of Isaac Babel*, edited by Nathalie Babel, translated by Peter Constantine, with an introduction by Cynthia Ozick, 941–968. New York: Norton.
- Bar, Alek. 1916. *Lunnaya krasavitsa. Pegas*, no. 6–7: 3–25.
- [Баръ, Алек. 1916. *Лунная красавица. Пегасъ*, no. 6–7: 3–25.]
- REALISED AS: *Lunnaya krasavitsa* (Russia, 1916, dir. Yevgeny Bauer, prod. Khanzhonkov).
- Barantsevich, Zoya. 1916a. *Chortovo koleso. Pegas*, no. 6–7: 26–51.
- [Баранцевич, Зоя. 1916a. *Чортново колесо. Пегасъ*, no. 6–7: 26–51.]
- REALISED AS: *Chortovo koleso* (Russia, 1916, dir. Boris Chaikovsky, prod. Khanzhonkov).
- . 1916b. "O, yesli-b mog vyrazit' v zvukakh". . . . *Pegas*, no. 9–10: 44–69.
- [1916b. "О, если-б могъ выразить в звукахъ". . . . *Пегасъ*, no. 9–10: 44–69.]
- REALISED AS: *O, yesli-b mog vyrazit' v zvukakh* (Russia, 1916, dir. Yevgeny Bauer, prod. Khanzhonkov).
- . 1916c. *Skazka sinyago morya. Pegas*, no. 4: 5–12.
- [1916c. *Сказка синяго моря. Пегасъ*, no. 4: 5–12.]
- REALISED AS: *Skazka sinyago morya* (Russia, 1916, dir. Yevgeny Bauer, prod. Khanzhonkov).
- . 1916d. *Tak ushel iz mira pervyy svet lyubvi. Pegas*, no. 4: 13–27.
- [1916d. *Такъ ушел из мира первый свѣтъ любви. Пегасъ*, no. 4: 13–27.]
- REALISED AS: *Eto bylo vesnoy* (a.k.a. *Tak ushel iz mira pervyy svet lyubvi*; Russia, 1916, dir. Nikandr Turkin, prod. Khanzhonkov).
- . 1916e. *Umirayushchiy lebed'. Pegas*, no. 8: 21–36.
- [1916e. *Умирающий лебедь. Пегасъ*, no. 8: 21–36.]

- REALISED AS: *Umirayushchiy lebed* (Russia, 1917, dir. Yevgeny Bauer, prod. Khanzhonkov).
- Belkina, Lyubov'. 1925. *Na velikom puti (kino-drama): Stsenariy*. [Tula, Russia]: Kino-sektsiya Tulgubono. 87 pages.
[Белкина, Любовь. 1925. *На великом пути (кино-драма): Сценарий*. [Тула]: Кино-секция Тулгубоно.]
- Blyakhin, Pavel. 1925. *Bol'shevik Mamed: Kino-stsenariy v 7 chastyakh*. [Moscow]: Molodaya Gvardiya. 90 pages.
[Бляхин, Павел. 1925. *Большевик Мамед: Кино-сценарий в 7 частях*. [Москва]: Молодая Гвардия.]
- . 1929. *Iuda: Stsenariy*. [Moscow]: Teakinopachat'. 79 pages.
[1929. *Иуда: Сценарий*. [Москва]: Теакинопечать.]
- Brik, Osip. (1927) 2003. *Kleopatra: Libretto kinostsenariya*. Edited by Anatoliy Valyuzhenich. *Kinovedcheskiye Zapiski*, no. 62: 96–104.
[Брик, Осип. (1927) 2003. *Клеопатра: Либретто киносценария*. Edited by Анатолий Валюженич. *Киноведческие Записки*, no. 62: 96–104.]
- . (1928) 1993. *Potomok Chingis-Khana*. In *Osip Maksimovich Brik: Materialy k biografii*, by Anatoliy Valyuzhenich, 63–73. Akmolola: Niva.
[(1928) 1993. *Потомок Чингис-Хана*. In *Осип Максимович Брик: Материалы к биографии*, by Анатолий Валюженич, 63–73. Акмола: Нива.]
- REALISED AS: *Potomok Chingis-Khana* (Soviet Union, 1928, dir. Vsevolod Pudovkin, prod. Mezhrabpomfilm).
- . (1929) 2003. *Prem'yera: Libretto stsenariya*. Edited by Anatoliy Valyuzhenich. *Kinovedcheskiye Zapiski*, no. 62: 105–110.
[(1929) 2003. *Премьера: Либретто сценария*. Edited by Анатолий Валюженич. *Киноведческие Записки*, no. 62: 105–110.]
- Brik, Osip, and Sergey Yutkevich. (1923) 2003. *Priklyucheniya Elvista*. Edited by Anatoliy Valyuzhenich. *Kinovedcheskiye Zapiski*, no. 62: 83–95.
[Брик, Осип and Сергей Юткевич. (1923) 2003. *Приключения Эльвиста*. Edited by Анатолий Валюженич. *Киноведческие Записки*, no. 62: 83–95.]
- Chirikov, Evgeniy. 1915. *Lyubov' statskago sovetnika. Pegas*, no. 2: 26–36.
[Чириковъ, Евгений. 1915. *Любовь статского советника. Пегасъ*, no. 2: 26–36.]
- REALISED AS: *Lyubov' statskago sovetnika* (Russia, 1915, dir. Pyotr Chardynin, prod. Khanzhonkov).
- Dovzhenko, Aleksandr. 1966. *Sobraniye sochineniy v 4 tomakh*. Vol. 1 [1926–1941]. Moscow: Iskusstvo. 356 pages.
[Довженко, Александр. 1966. *Собрание сочинений в 4 томах*. Т. 1 [1926–1941]. Москва: Искусство.]
- CONTAINS:
Zvenigora [*Звенигора*] (59–86);
— REALISED AS: *Zvenigora* (Soviet Union, 1928, dir. Aleksandr Dovzhenko, prod. VUFKU).
Arsenal [*Арсенал*] (87–110);
— REALISED AS: *Arsenal* (Soviet Union, 1929, dir. Aleksandr Dovzhenko, prod. VUFKU).
Zemlya [*Земля*] (111–138).
— [en]: 1973. *Earth*. In *Two Russian Film Classics*, translated by Diana Matias. London: Lorrimer.
— REALISED AS: *Zemlya* (Soviet Union, 1930, dir. Aleksandr Dovzhenko, prod. VUFKU).
- Eisenstein, Sergei. 1971. *Izbrannye proizvedeniia v shesti tomakh*. Vol. 6. Moscow: Iskusstvo. 559 pages.
[1971. *Избранные произведения в шести томах*. Т. 6. Москва: Искусство.]
- CONTAINS:
Stachka [*Стачка*] (31–46);
— REALISED AS: *Stachka* (Soviet Union, 1925, dir. Sergei Eisenstein, prod. Goskino, Proletkult).
Bronenosets "Potemkin" [*Броненосец "Потемкин"*] (47–64);
— [en]: 1974. *Battleship Potemkin*. In *Eisenstein: Three Films*, edited by Jay Leyda, translated by Diana Matias, 15–44. New York: Harper & Row.
— REALISED AS: *Bronenosets Potemkin* (Soviet Union, 1925, dir. Sergei Eisenstein, prod. Goskino, Mosfilm).
- * *The following editions and translations do NOT reproduce script versions of Bronenosets "Potemkin," but are transcripts of the film made by the Soviet film historian I. V. Sokolov in 1934 [A.K.]:*

- 1935. *Bronenosets Potemkin*. In *Kniga stsenariyev*, editing and foreword by K. Yu. Yukova, compiled by Mikhail Shneyder, 55–106. Moscow: Kinofotoizdat. [*Броненосец Потемкин*. In *Книга сценариев*, редакция и предисловие К. Ю. Юкова, редактор-составитель Михаил Шнейдер, 55–106. Москва: Кинофотоиздат.]
- [de]: 1961. *Panzerkreuzer Potemkin: Szenarium*. translated by Ruth Herlinghaus and Renate Georgi, editing and introduction by Hermann Herlinghaus. Berlin: Henschelverlag.
- [de]: 1961. *Panzerkreuzer Potemkin: Filmszenarium*. translated by Ruth Herlinghaus and Renate Georgi, editing and introduction by Hermann Herlinghaus. Zurich: Arche.
- [en]: 1968. *Potemkin: A Film*. translated by Gillon R. Aitken. New York: Simon and Schuster (Classic film scripts). 100 pages.
- [en]: 1968. *The Battleship Potemkin*. translated by Gillon R. Aitken. London: Lorrimer (Classic and Modern Film Scripts, 5). 100 pages.
- Repr.: 1984. London: Lorrimer.
- Oktyabr'* [*Октябрь*] (65–86);
- [en]: 1974. *October (Ten Days That Shook the World)*. In *Eisenstein: Three Films*, edited by Jay Leyda, translated by Diana Matias, 49–84. New York: Harper & Row.
- REALISED AS: *Oktyabr* (Soviet Union, 1927, dirs. Grigori Aleksandrov and Sergei Eisenstein, prod. Sovkino).
- General'naya liniya* [*Генеральная линия*] (87–104);
- [de, different script version]: 1929. *Der Kampf um die Erde. (Die Generallinie): Von S. M. Eisenstein und G. W. Alexandroff*. [From the] German by Erwin Honig. Berlin: Verlag von Schmidt & Co. [8], 78 pages.
- [en]: 1934. *The General Line*. In *Film Writing Forms: Methods of Preparing a Story for the Screen*, edited by Lewis Jacobs, 25–39, 61. New York: Gotham Book Mart.
- REALISED AS: *Staroye i novoye* (a.k.a. *General'naya liniya*; Soviet Union, 1929, dirs. Grigori Aleksandrov and Sergei Eisenstein, prod. Sovkino).
- Gorki, Maxim. 1952. *P'yesy, stsenarii, instsenirovki: 1921–1935*. Vol. 18 of *Sobraniye sochineniy v tridsati tomakh*. Moscow: Gosudarstvennoye Izdatel'stvo Khudozhestvennoy Literatury. 443 pages.
- [Горький, Максим. 1952. *Пьесы, сценарии, инсценировки: 1921–1935*. Т. 18 of *Собрание сочинений в тридцати томах*. Москва: Государственное Издательство Художественной Литературы.]
- CONTAINS:
- Stepan Razin: Narodnyy bunt v Moskovskom gosudarstve 1666–[166]8 godov* [*Степан Разин: Народный бунт в Московском государстве 1666–[166]8 годов*] (239–281);
- [*Propagandist*] [*Пропагандист*] (282–308);
- Po puti na dno* [*По пути на дно*] (309–322).
- First published: 1938. *Pravda*, March 27, no. 85.
- First published: 1938. *God dvadtsat' pervyy: Al'tanakh trinadtsatyy* [*Год двадцать первый: Альманах тринадцатый*].
- [en]: 1939. *Descents to the Lower Depths. Films*, vol. 1, no. 1: 40–50.
- [en]: 1958. *Descents to the Lower Depths. Cinemages*, no. 9: 29–37.
- Ilf, Ilya, and Evgeny Petrov. (1929) 1963. *Barak. Iskustvo Kino*, no. 7: 39–56.
- [Ильф, Илья and Евгений Петров. (1929) 1963. *Барак. Искусство Кино*, no. 7: 39–56.]
- Khanzhonkov, Aleksandr [Antalek]. 1915. *Irina Kirsanova: Roman. Pegas*, no. 1: 5–46.
- [Ханжонков, Александр [Анталек]. 1915. *Ирина Кирсанова: Романъ. Пегасъ*, no. 1: 5–46.]
- REALISED AS: *Irina Kirsanova* (a.k.a. *Palach chuzhoi zhizni*; Russia, 1915, dir. Yevgeny Bauer, prod. Khanzhonkov).
- . 1916. *Iz mira tainstvennago. Pegas*, no. 1: 7–19.
- [1916. *Изъ мира таинственнаго. Пегасъ*, no. 1: 7–19.]
- REALISED AS: *Iz mira tainstvennago* (Russia, 1915, dir. Yevgeny Bauer, prod. Khanzhonkov).
- . 1916. *Oshibka serdtsa. Pegas*, no. 1: 20–32.
- [1916. *Ошибка сердца. Пегасъ*, no. 1: 20–32.]
- REALISED AS: *Oshibka serdtsa* (Russia, 1915, dir. Nikandr Turkin, prod. Khanzhonkov).

- Kruchenykh, Alexei. 1928. *Zhizn' i smert' Lefa (stsenariy-eskiz)*. In *Govoryashcheye kino: Stsenarii, kadry, libretto*, by Alexei Kruchenykh, 51–62. Moscow: Izdatel'stvo avtora.
- [Крученых, Алексей. 1928. *Жизнь и смерть Лефа (сценарий-эскиз)*. In *Говорящее кино: Сценарии, кадры, либретто*, by Алексей Крученых, 51–62. Москва: Издательство автора.]
- Repr.: 2017. *Rozhdeniye i smert' Lefa: Stsenariy-eskiz Alexeya Kruchenykh*. Edited and illustrated by Ilya Starkov. Proekt "Togda". 122 pages.
- [2017. *Рождение и смерть Лефа: сценарий-эскиз Алексея Крученых*. Edited and illustrated by Илья Старков. Проект "Тогда."]
- Kuleshov, Lev. 1988. *Vospominaniya. Rezhissura. Dramaturgiya*. Vol. 2 of *Sobraniye sochineniy: V 3-kh tomakh*. Moscow: Iskusstvo. 448 pages.
- [Кулешов, Лев. 1988. *Воспоминания. Режиссура. Драматургия*. Т. 2 of *Собрание сочинений: В 3-х томах*. Москва: Искусство.]
- CONTAINS:
- Ural [Урал]* (181–182);
- Kogda priblizhayetsya opasnost' [Когда приближается опасность]* (182–185);
- REALISED AS: *Na krasnom fronte* (Soviet Union, 1920, dir. Lev Kuleshov, prod. VGIK).
- Po zakonu [По закону]* (185–196);
- REALISED AS: *Po zakonu* (Soviet Union, 1926, dir. Lev Kuleshov, prod. Goskino).
- Vasha znakomaya [Ваша знакомая]* (196–227);
- REALISED AS: *Vasha znakomaya* (Soviet Union, 1927, dir. Lev Kuleshov, prod. Sovkino).
- Stolbovaya doroga (Sorok serdets) [Столбовая дорога (Сорок сердец)]* (227–252);
- REALISED AS: *Sorok serdets* (Soviet Union, 1931, dir. Lev Kuleshov, prod. Mezhrabpomfilm).
- Proyekt raboty rezhissera Kuleshova v techeniye goda s ispol'zovaniyem kollektiva [Проект работы режиссера Кулешова в течение года с использованием коллектива]* (329–332);
- Funtik [Фунтик]* (332–356);
- Parovoz B-1000 [Паровоз Б-1000]* (356–370).
- Mar, Anna. 1915. *Durman: Original'naya kino-drama. Pegas*, no. 2: 7–22.
- [Маръ, Анна. 1915. *Дурман: Оригинальная кино-драма. Пегасъ*, no. 2: 7–22.]
- REALISED AS: *Durman* (a.k.a. *Sestry-naturshchitsy*; Russia, 1915, dir. Pyotr Chardynin, prod. Khanzhonkov).
- 1916. *Smerch lyubovnyu. Pegas*, no. 3: 3–24.
- [1916. *Смерчь любовный. Пегасъ*, no. 3: 3–24.]
- REALISED AS: *Smerch lyubovnyu* (Russia, 1916, dir. Yevgeny Bauer, prod. Khanzhonkov).
- Mayakovsky, Vladimir. 1936. *P'yesy i stsenarii. 1926–1930*. Vol. 11 of *Polnoye sobraniye sochineniy*. Moscow: Goslitizdat. 595 pages.
- [Маяковский, Владимир. 1936. *Пьесы и сценарии. 1926–1930*. Т. 11 of *Полное собрание сочинений*. Москва: Гослитиздат.]
- Reprinted and expanded: 1958. *Kinostsenarii i p'yesy 1926–1930*. Vol. 11 of *Polnoye sobraniye sochineniy v 13 tomakh*. Moscow: Gosudarstvennoye Izdatel'stvo Khudozhestvennoy Literatury. 703 pages.
- [1958. *Киносценарии и пьесы 1926–1930*. Т. 11 of *Полное собрание сочинений в 13 томах*. Москва: Государственное Издательство Художественной Литературы.]
- CONTAINS:
- Deti [Дети]* (7–36);
- REALISED AS: *Troe* (Soviet Union, 1928, dir. Aleksandr Solovyov, prod. VUFKU).
- Slon i spichka [Слон и спичка]* (37–66);
- Serdtshe kino [Сердце кино]* (67–90);
- [en]: 1971. *Heart of the Screen*. translated by Elizabeth Henderon, with an introduction by Peter Wollen. *Screen*, vol. 12, no. 4: 136–149.
- [fr]: 1995. *Le Cœur de l'écran*. In *Anthologie du cinéma invisible: 100 scénarios pour 100 ans de cinéma*, edited by Christian Janicot, 359–365. Paris: Place.
- Lyubov' Shkafolyubova [Любовь Шкафолюбова]* (91–112);
- Dekabryukhov i Oktyabryukhov [Декабрюхов и Октябрюхов]* (113–128);
- REALISED AS: *Oktyabryukhov i Dekabryukhov* (Soviet Union, 1928, dirs. O. Iskander and Aleksei Smirnov, prod. VUFKU).
- Kak pozhivayete? [Как поживаеме?]* (129–148);
- [en]: 1971. *How Are You?: A Day in Five Movie Details*. translated by Elizabeth Henderon, with an introduction by Peter Wollen. *Screen*, vol. 12, no. 4: 124–135.

- Istoriya odnogo nagana* [История одного нагана] (149–166);
Tovarishch Kopytko, ili Doloy zhir! [Товарищ Копытко, или Долой жир!] (167–188);
Pozabud' pro kamin [Позабудь про камин] (189–213).
- Nevedomov, Iv[an]. 1916. *Grif starago bortsy. Pegas*, no. 8: 3–10.
 [Невѣдомовъ, Ив[ан]. 1916. *Грифъ стараго борца. Пегасъ*, no. 8: 3–10.]
 — REALISED AS: *Grif starogo bortsy* (a.k.a. *Zhen-shchina ot grekha*; Russia, 1916, dir. Yevgeny Bauer, prod. Khanzhonkov).
- Platonov, Andrei. (1929) 1994. *Mashinist. Libretto*. In *Andrey Platonov: Vospominaniya sovremennikov: Materialy k biografii*, edited by N. V. Korniyenko and Ye. D. Shubina, 231–243. Moscow: Sovremennyy pisatel'.
 [Платонов, Андрей. (1929) 1994. *Маши-нист. Либретто*. In *Андрей Платонов: Воспоминания современников: Материалы к биографии*, edited by Н. В. Корниенко and Е. Д. Шубина, 231–243. Москва: Современ-ный писатель.]
 — Repr.: 2007. In *Stsenarii: Proizvedeniya dlya kino*, by Andrei Platonov, 3–13. Munich: Im Werden Verlag.
 [2007. In *Сценарии: Произведения для кино*, by Андрей Платонов, 3–13. Мюнхен: Im Werden Verlag.]
- Pudovkin, Vsevolod. 1974. *O kinostsenarii. Kinorezhissura. Masterstvo kinoaktera*. Vol. 1 of *Sobraniye sochineniy v trekh tomakh*. Moscow: Iskusstvo. 440 pages.
 [Пудовкин, Всеволод. 1974. *О киносценарии. Кинорежиссура. Мастерство киноактера*. Т. 1 of *Собрание сочинений в трех томах*. Москва: Искусство.]
 CONTAINS:
Shakhmatnaya goryachka [Шахматная горячка] (309–313);
 — REALISED AS: *Shakhmatnaya goryachka* (Soviet Union, 1925, dirs. Vsevolod Pudovkin and Nikolai Shpikovskiy, prod. Mezhrabpom-Rus).
Potomok Chingis-Khana [Потомок Чингис-Хана] (314–360).
 — REALISED AS: *Potomok Chingis-Khana* (Soviet Union, 1928, dir. Vsevolod Pudovkin, prod. Mezhrabpomfilm).
 Pyryev, Ivan, and Boris Yurtsev. (1928) 1978. *Otorvannyye rukava*. In *Izbrannyye proizvedeniya v dvukh tomakh*, vol. 2, by Ivan Pyryev, 167–188. Moscow: Iskusstvo.
 [Пырѣев, Иван and Борис Юрцев. (1928) 1978. *Оторванные рукава*. In *Избранные произведения в двух томах*, т. 2, by Иван Пырѣев, 167–188. Москва: Искусство.]
 — REALISED AS: *Otorvannyye rukava* (Soviet Union, 1928, dir. Boris Yurtsev, prod. Sovkino).
 Romanova, E. 1916. *Shakhmaty zhizni. Pegas*, no. 9–10: 29–43.
 [Романова, Е. 1916. *Шахматы жизни. Пегасъ*, no. 9–10: 29–43.]
 — REALISED AS: *Shakhmaty zhizni* (Russia, 1916, dir. Aleksandr Uralsky, prod. Khanzhonkov).
 Rzheshesky, Alexandr. 1982. *Zhizn, kino*. Moscow: Iskusstvo. 382 pages.
 [Ржешевский, Александр. 1982. *Жизнь, кино*. Москва: Искусство.]
 CONTAINS:
Ochen' khorosho zhivetsya [Очень хорошо живет-ся] (97–148);
 — REALISED AS: *Prostoy sluchay* (a.k.a. *Ras-skaz o prostom sluchaye*; Soviet Union, 1930, dirs. Vsevolod Pudovkin and Mikhail Doller, prod. Mezhrabpomfilm).
Dvadsat' shest' bakinskikh kommunarov [Двадцать шесть бакинских коммунаров] (149–214).
 — REALISED AS: *Dvadsat' shest' komissarov* (Soviet Union, 1932, dir. Nikoloz Shengelaia, prod. Azerbaijanfilm, Georgian-Film).
 Shklovsky, Viktor. 1928. *Dva bronevika. Sibirskiye Ognj*, no. 5: 102–116.
 [Шкловский, Виктор. 1928. *Два броневика. Сибирские Огни*, no. 5: 102–116.]
 — REALISED AS: *Dva bronevika* (Soviet Union, 1928, dir. Semyon Timoshenko, prod. Sovkino).
 ——. 1929. *Kapitanskaya dochka*. [Moscow]: Teatino-pechat'. 78 pages.
 [1929. *Капитанская дочка*. [Москва]: Театино-печать.]

- REALISED AS: *Kapitanskaya dochka* (Soviet Union, 1928, dir. Yuri Tarich, prod. Sovkino).
- Smirnov, Georgiy. 1916. *Lyudi i strasti*. *Pegas*, no. 4: 28–51.
[Смирновъ, Георгий. 1916. *Люди и страсти*. *Пегасъ*, no. 4: 28–51.]
- REALISED AS: *Lyudi i strasti* (a.k.a. *Vlast' nagloy krasoty*; Russia, 1916, dir. Nikandr Turkin, prod. Khanzhonkov).
- Tissova, Ekaterina. 1916. *Mirazhi*. *Pegas*, no. 1: 33–57.
[Тиссова, Екатерина. 1916. *Миражи*. *Пегасъ*, no. 1: 33–57.]
- REALISED AS: *Mirazhi* (Russia, 1916, dir. Pyotr Chardynin, prod. Khanzhonkov).
- Tretyakov, Sergei. 2010. *Sergey Mikhaylovich Tret'yakov: Kinematograficheskoye naslediyе; stat'i, ocherki, stenogrammy vystupleniy, doklady, stsenarii*. Edited by Irina I. Ratiani. St. Petersburg: Nestor-Istoriya. 353 pages.
[Третьяков, Сергей. 2010. *Сергей Михайлович Третьяков: Кинематографическое наследие; статьи, очерки, стенограммы выступлений, доклады, сценарии*. Edited by Ирина И. Ратиани. Санкт-Петербург: Нестор-История.]
- CONTAINS:
Dzhungo [Джунго] (212–219);
Slepayа [Слепая] (220–242).
- Trizanov, A., and D. Mukhin. 1916. *Pod molotom sud'by*. *Pegas*, no. 3: 25–47.
[Тризановъ, А., and Д. Мухинъ. 1916. *Подъ молотомъ судьбы*. *Пегасъ*, no. 3: 25–47.]
- REALISED AS: *Pod molotom sud'by* (Russia, 1916, dir. P. Deveni, prod. Khanzhonkov).
- Turkin, Valeriy [Yanus]. 1916. *Schastlivyy i neudachnik*. *Pegas*, no. 5: 3–38.
[Туркинъ, Валерий [Янусъ]. 1916. *Счастливыи и неудачникъ*. *Пегасъ*, no. 5: 3–38.]
- REALISED AS: *Takova zhizn'* (a.k.a. *Schastlivyy i neudachnik*; Russia, 1916, dir. I. Zakharov [Lazarev], prod. Khanzhonkov).
- Vertov, Dziga. 1966. *Stat'i, dnevniki, zamysly*. Edited by S. Drobashenko. Moscow: Iskusstvo. 320 pages.
[Вертов, Дзига. 1966. *Статьи, дневники, замыслы*. Edited by С. Дробашенко. Москва: Искусство.]
- Reprinted and expanded: 2004. *Dramaturgicheskiye opyty*. Vol. 1 of *Iz naslediya*. Edited by A. S. Deryabin. Moscow: Eisenstein-Tsentr.
[2004. *Драматургические опыты*. Т. 1 of *Из наследия*. Edited by А. С. Дерябин. Москва: Эйзентшейн-Центр.]
- CONTAINS:
Na beskrovnom voyennom fronte [На бескровном военном фронте] (40–43);
Proyekt stsenariya, prednaznachennogo k s"yemke vo vremya poyezdki agitpoyezda "Sovetskiy Kavkaz" [Проект сценария, предназначенного к съемке во время поездки агитпоезда "Советский Кавказ"] (44–47);
- [en]: 1984. *Draft of a Scenario Intended to be Filmed During a Journey by the Agit-Train, The Soviet Caucasus*. In *Kino-Eye: The Writings of Dziga Vertov*, edited by Annette Michelson, translated by Kevin O'Brien, 275–278. Berkeley: University of California Press.
- Istoriya grazhdanskoй voyny* [История гражданской войны] (48–53);
- REALISED AS: *Istoriya grazhdanskoй voyny* (Soviet Union, 1922, dir. Dziga Vertov).
- O priklyucheniyaх delegatov, yedushchikh v Moskvu na s"yezd Kominternа* [О приключениях делегатов, едущих в Москву на съезд Коминтерна] (54–55);
- [en]: 1984. *The Adventures of Delegates en route to Moscow for a Congress of the Comintern*. In *Kino-Eye: The Writings of Dziga Vertov*, edited by Annette Michelson, translated by Kevin O'Brien, 278–279. Berkeley: University of California Press.
- Sluchay v univertmage* [Случай в универмаге] (56–58);
- Avtomobil' (GUM)* [Автомобиль (ГУМ)] (59–67);
- REALISED AS: *Avtomobil' (GUM)* (Soviet Union, 1923, dirs. Mikhail Doronin and Dziga Vertov, prod. Sovkino).
- 30 000 chervontsev* [30 000 червонцев] (68–78);
- Ruki, nogi, glaza, temu* [Руки, ноги, глаза, темы] (79–88);
- REALISED AS: *Kino-Glaz* (Soviet Union, 1924, dir. Dziga Vertov, prod. Goskino).

Proizvodstvo Goskino na grani 1924 i 1925 goda [Производство Госкино на грани 1924 и 1925 года] (89–91);

Zasedaniye soveta "kino-glaz" [Заседание совета "кино-глаз"] (92–93);

Shagay, sovet! [Шагай, совет!] (94–102);

— REALISED AS: *Shagay, sovet!* (Soviet Union, 1926, dir. Dziga Vertov, prod. Goskino).

Shestaya chast' mira [Шестая часть мира] (102–115);

— [en]: 1984. *Outline for the Scenario of The Eleventh Year*. In *Kino-Eye: The Writings of Dziga Vertov*, edited by Annette Michelson, translated by Kevin O'Brien, 279–282. Berkeley: University of California Press.

— REALISED AS: *Shestaya chast' mira* (Soviet Union, 1926, dir. Dziga Vertov, prod. Sovkino).

Zemlya [Земля] (116–118);

Odinnadtsatyyu [Одиннадцатый] (119–122);

— REALISED AS: *Odinnadtsatyyu* (Soviet Union, 1928, dir. Dziga Vertov, prod. VUFKU).

Chelovek s kinoapparatom [Человек с киноаппаратом] (123–134).

— [en]: 1984. *The Man with a Movie Camera*. In *Kino-Eye: The Writings of Dziga Vertov*, edited by Annette Michelson, translated by Kevin O'Brien, 283–289. Berkeley: University of California Press.

— REALISED AS: *Chelovek s kinoapparatom* (Soviet Union, 1929, dir. Dziga Vertov, prod. VUFKU).

Yazvitskiy, Valeriy. 1916. *V khorovode zhizni. Pegas*, no. 6–7: 61–72; no. 8: 11–20.

[Язвицкий, Валерий. 1916. *Въ хороводѣ жизни. Пегасъ*, no. 6–7: 61–72; no. 8: 11–20.]

— REALISED AS: *V khorovode zhizni* (Russia, 1916, dir. Vladislav Lenchevskiy, prod. Khanzhonkov).

Yesenin, Sergei, Mikhail Gerasimov, Sergei Klychov, and Nadezhda Pavlovich. (1918) 1979. *Zovushchiye zori*. In *Proza. Stat'i i zametki. Avtobiografii*, by Sergei Yesenin, vol. 5 of *Sobraniye sochineniy v shesti tomakh*, 237–251. Moscow: Khudozhestvennaya Literatura.

[Есенин, Сергей, Михаил Герасимов, Сергей Клычков, and Надежда Павлович. (1918) 1979. *Зовущие зори*. In *Проза. Статьи и заметки. Автобиографии*, by Сергей Есенин, т. 5 of *Собрание сочинений в*

шести томах, 237–251. Москва: Художественная Литература.]

— [fr]: 1995. *L'Appel de l'aurore*. In *Anthologie du cinéma invisible: 100 scénarios pour 100 ans de cinéma*, edited by Christian Janicot, 241–247. Paris: Place.

Zamyatin, Yevgeny. 2010. *Besedy yeretika*. Edited by S. Nikonenko and A. Tyurina. Vol. 4 of *Sobraniye sochineniy v 5 tomakh*. Moscow: Respublika. 510 pages.

[Замятин, Евгений. 2010. *Беседы еретика*. Edited by С. Никоненко and А. Тюрина. Т. 4 of *Собрание сочинений в 5 томах*. Москва: Республика.]

CONTAINS:

Sever [Север] (7–10);

— REALISED AS: *Severnaya Lyubov* (Soviet Union, 1928, dir. Aleksandr Ivanovsky, prod. Sovkino).

Odinnadtsat' i odna [Одиннадцать и одна] (10–14).

Zarkhi, Natan. 1937. *Stsenarii*. Moscow: Iskusstvo. 207 pages.

[Зархи, Натан. 1937. *Сценарии*. Москва: Искусство.]

CONTAINS:

Osobnyak Golubinykh [Особняк Голубиных] (15–46);

— REALISED AS: *Osobnyak Golubinykh* (a.k.a. *Ksyusha*; Soviet Union, 1924, dir. Vladimir Gardin, prod. Mezhrabpom-Rus).

Mat' [Мать] (47–80).

— [en]: 1973. *Mother*. In *Two Russian Film Classics*, translated by Gillion R. Aitken. London: Lorrimer.

— REALISED AS: *Mat* (Soviet Union, 1926, dir. Vsevolod Pudovkin, prod. Mezhrabpom-Rus).

2.5 UK / Vereinigtes Königreich

James, Benedict. 1916. *The Second Mrs. Tanqueray*. In *Picture Plays and How to Write Them*, by J. Farquharson, 77–163. London: Hodder and Stoughton.

— REALISED AS: *The Second Mrs. Tanqueray* (UK, 1916, dir. Fred Paul, prod. Grand Ideal).

Wells, H. G. 1929. *The King Who Was a King*. London: Ernest Benn. 254 pages.

- Repr.: 1929. Garden City: Doubleday, Doran & Company, 272 pages.

Weston, Harold. 1916. *Shadows*. In *The Art of Photoplay Writing*, by Harold Weston, 82–114. London: McBride, Nast & Co.

- REALISED AS: *Shadows* (UK, 1915, dir. Harold Weston, prod. British and Colonial Kinematograph Company).

2.6 USA / Vereinigte Staaten

Ball, Eustace Hale. 1913. *The Chap from Broadway*. In *The Art of the Photoplay*, by Eustace Hale Ball, 103–115. New York: G. W. Dillingham Company.

———. 1913. *Love Incog*. In *The Art of the Photoplay*, by Eustace Hale Ball, 85–99. New York: G. W. Dillingham Company.

———. 1915. *His Old-Fashioned Mother*. In *Photoplay Scenarios*, by Eustace Hale Ball, 142–160. New York: Hearst's International Library Co.

- Repr.: 1917. In *Cinema Plays*, by Eustace Hale Ball, 108–123. London: Stanley Paul & Co.

———. 1915. *The Jolly Old Patriots*. In *Photoplay Scenarios*, by Eustace Hale Ball, 105–130. New York: Hearst's International Library Co.

- Repr.: 1917. In *Cinema Plays*, by Eustace Hale Ball, 78–99. London: Stanley Paul & Co.

Bradley, Willard King. 1926. *The Sidewalks of New York*. In *Inside Secrets of Photoplay Writing*, by Willard King Bradley, 93–181. New York: Funk & Wagnalls. 187 pages.

- REALISED AS: *The Sidewalks of New York* (USA, 1923, dir. Lester Park, prod. Lester Park).

Bergman, Helmer W. 1916. *Borrowed Plumes*. *Photoplay Magazine*, vol. 10, no. 1: 132–135.

- REALISED AS: *Borrowed Plumes* (USA, 1916, dir. Ben Wilson, prod. Universal-Rex).

Carpenter, Elizabeth R. 1914. *Fogg's Millions*. In *How to Write a Photoplay*, by Arthur Winfield Thomas, 176–189. Chicago: Photoplaywrights Association of America.

- REALISED AS: *Fogg's Millions* (USA, 1914, dir. Van Dyke Brooke, prod. Vitagraph).

Carr, Catherine. 1914. *In the Old Attic*. In *The Art of Photoplay Writing*, by Catherine Carr, 54–75. New York: The Hannis Jordan Company.

- REALISED AS: *In the Old Attic* (USA, 1913, dir. Frederick Tomson, prod. Vitagraph).

Dayton, James. 1914. *Three Children*. In *The Motion Picture Story*, by William Lord Wright, 126–140. Chicago: Cloud Publishing Company.

- REALISED AS: *Three Children* (USA, 1913, dir. Harry A. Pollard, prod. Powers, Universal).

Emerson, John, and Anita Loos. 1920. *The Love Expert*. In *How to Write Photoplays*, by John Emerson and Anita Loos, 108–154. New York: The James A. McCann Company.

- REALISED AS: *The Love Expert* (USA, 1920, dir. David Kirkland, prod. First National).

———. 1921. *Red Hot Romance*. In *Breaking into the Movies*, by John Emerson and Anita Loos, 55–115. New York: The James A. McCann Company.

- REALISED AS: *Red Hot Romance* (USA, 1921, dir. Victor Fleming, prod. First National).

Fairfax, Marion. (1925) 1969–1970. *The Lost World*. *Classic Film Collector*, no. 23, Spring 1969, 22–23; no. 24, Summer 1969, 28–31; no. 25, Fall 1969, 21–24; no. 26, Winter 1970, 17–20; no. 27, Spring-Summer 1970, 17–20; no. 28, Fall 1970, 17–20.

- REALISED AS: *The Lost World* (USA, 1925, dirs. Harry O. Hoyt and Willis H. O'Brien, prod. First National).

Goldbeck, Willis, and Townsend Martin. 1929. *A Kiss for Cinderella*. In *Motion Picture Continuities*, edited by Frances Taylor Patterson, 1–87. New York: Columbia University Press.

- REALISED AS: *A Kiss for Cinderella* (USA, 1926, dir. Herbert Brenon, prod. Famous Players-Lasky, Paramount).

Goodrich, John F. 1929. *The Last Command*. In *Motion Picture Continuities*, edited by Frances Taylor Patterson, 157–246. New York: Columbia University Press.

- REALISED AS: *The Last Command* (USA, 1928, dir. Joseph von Sternberg, prod. Paramount).

- Heikes Justice, Maibelle. 1914. *The Great Game*. In *The Motion Picture Story*, by William Lord Wright, 92–113. Chicago: Cloud Publishing Company.
 — REALISED AS: *The Great Game* (USA, 1913, prod. Essanay).
- . 1917. *Youth's Endearing Charm*. In *How to Write for the "Movies"*, by Louella O. Parsons, 142–236. Chicago: A. C. McClurg & Co.
 — REALISED AS: *Youth's Endearing Charm* (USA, 1917, dir. William Dowlan, prod. American, Mutual).
- Katterjohn, Monte M. 1922. *The Great Moment*. In *The Elinor Glyn System of Writing*, by Elinor Glyn, 409–500. Auburn, NY: The Author's Press.
 — REALISED AS: *The Great Moment* (USA, 1921, dir. Sam Wood, prod. Famous Players-Lasky, Paramount).
- Lathrop, William Addison. 1917. *The Heir of the Ages*. In *Little Stories from the Screen*, by William Addison Lathrop, 279–324. New York: Britton Publishing Company.
 — REALISED AS: *The Heir of the Ages* (USA, 1917, dir. Edward LeSaint, prod. Pallas, Paramount).
- Leeds, Arthur. 1913. *Without Reward*. In *Writing the Photoplay*, by J. Berg Esenwein and Arthur Leeds, 331–351. Springfield, MA: The Home Correspondence School.
 — REALISED AS: *Without Reward* (USA, 1913, Nestor Film Company).
- Loos, Anita. 2003. *Anita Loos Rediscovered: Film Treatments and Fiction*. Edited by Cari Beauchamp and Mary Anita Loos. Berkeley: University of California Press. xii, 310 pages.
 CONTAINS:
The School of Acting (16–17);
The Highbrow (18–20);
Plagiarism (21–22);
The Man Who Looked Up (23–26);
By Way of France (27–29);
Jane Wins Out (30–31);
A Ride with Billy (32–38);
Play for Mr. Fairbanks (66–75);
Where Does Annie Belong? (90–104).
- Marion, Frances. 1929. *The Scarlet Letter*. In *Motion Picture Continuities*, edited by Frances Taylor Paterson, 89–156. New York: Columbia University Press.
 — REALISED AS: *The Scarlet Letter* (USA, 1926, dir. Victor Seastrom, prod. Metro-Goldwyn-Mayer).
- McCardell, Roy L. 1915. *The Chicken Inspector*. In *Elbert Moore's Text Book on Writing the Photoplay*, 186–204. Chicago: Elbert Moore.
 — REALISED AS: *The Chicken Inspector* (USA, 1914, dirs. Wallie Van and Wilfred North, prod. Vitagraph).
- McCloskey, Lawrence S. 1912. *Through the Drifts*. In *Scenario Writing*, by Ernest N. Ross, 70–79. Philadelphia: Penn Association.
 — REALISED AS: *Through the Drifts* (USA, 1912, prod. Lubin).
- . 1913. *Auntie's Affinity*. In *The Technique of the Photoplay*, by Epes Winthrop Sargent, 173–182. New York: The Moving Picture World.
 — REALISED AS: *Auntie's Affinity* (USA, 1913, dir. Barry O'Neil, prod. Lubin).
- . 1913. *Friend John*. In *The Technique of the Photoplay*, by Epes Winthrop Sargent, 165–173. New York: The Moving Picture World.
 — REALISED AS: *Friend John* (USA, 1913, dir. Arthur Johnson, prod. Lubin).
- Middleton, Ethel Styles. 1924. *Judgment of the Storm*. In *Reference Scenarios*, 1–294. Hollywood: Palmer Institute of Authorship.
 — REALISED AS: *Judgment of the Storm* (USA, 1923, dir. Del Andrews, prod. Palmer Photoplay Corp., F.B.O.).
- Morgan, George. 1922. *The Call of the Blood*. In *Photoplay Writing*, by William Lord Wright, 67–81. New York: Falk Publishing Co.
 — REALISED AS: *The Call of the Blood* (USA, 1921, dir. Edward Laemmle, prod. Universal).
- Nelson, Arthur J. 1913. *The Lure of the Rose*. In *The Photo-Play*, by J. Arthur Nelson, insert between pages 224 and 225. Los Angeles: Photoplay Publishing Company.
- Sanborn, Robert A. 1921. *Telemachus, Friend*. In *Scenario Writing Today*, by Grace Lytton, 141–179. Boston: Houghton Mifflin Company.

- REALISED AS: *Telemachus, Friend* (USA, 1920, dir. David Smith, prod. Vitagraph).
- Sargent, Epes Winthrop. 1917. *His Suicide*. In *How to Write for the "Movies"*, by Louella O. Parsons, 122–126. Chicago: A. C. McClurg & Co.
 – REALISED AS: *His Suicide* (USA, 1914, dir. J. T. Hevener, prod. Lubin).
- Schulberg, B. P. 1914. *The Spitfire*. In *How to Write a Photoplay*, by Arthur Winfield Thomas, 235–269. Chicago: Photoplaywrights Association of America.
 – REALISED AS: *The Spitfire* (USA, 1914, dirs. Edwin S. Porter, Frederick A. Thomson, prod. Famous Players).
- Slevin, James. 1912. *A Man's Man*. In *On Picture-Play Writing: A Handbook of Workmanship*, by James Slevin, 68–84. Cedar Grove, NJ: Farmer Smith.
- Smith, Russel E. 1914. *A Mother's Trust*. In *How to Write a Photoplay*, by Arthur Winfield Thomas, 83–88. Chicago: Photoplaywrights Association of America.
 – REALISED AS: *A Mother's Trust* (USA, 1914, dir. Donald Crisp, prod. Majestic).
- Stroheim, Erich von. (1924) 1958. *Greed*. Brussels: Belgian Film Library. 274 pages.
 – REALISED AS: *Greed* (USA, 1924, dir. Erich von Stroheim, prod. Metro-Goldwyn).
- Sullivan, C. Gardner. 1921. *Synopsis and Continuity of Hail the Woman*. New York: Palmer Photoplay Corp. 125 pages.
 – REALISED AS: *Hail the Woman* (USA, 1921, dir. John Griffith Wray, prod. Thomas H. Ince, First National).
- Sullivan, C. Gardner and Thomas H. Ince. (1915) 1966. *Satan McAllister's Heir*. In *Spellbound in Darkness: Readings in the History and Criticism of the Silent Film*, vol. 1, by George C. Pratt, 135–155. New York: University School of Liberal and Applied Studies, The University of Rochester.
- REALISED AS: *Satan McAllister's Heir* (USA, 1915, dir. Walter Edwards, prod. Domino).
- Taylor, Edward C. 1916. *Across the Great Divide*. In *A-B-C of Motion Pictures*, by Robert E. Welsh, 96–107. New York: Harper & Brothers.
 – REALISED AS: *Across the Great Divide* (USA, 1915, dir. Edward C. Taylor, prod. Edison).
- Taylor, Stanner E. V. 1913. *A Midnight Cupid*. In vol. 2 of *Motion Picture Work*, by David Sherill Hulfish, 79–82. Chicago: American School of Correspondence.
 – REALISED AS: *A Midnight Cupid* (USA, 1910, dir. D. W. Griffith, prod. Biograph).
- Turnbull, Margaret. (1916) 1921. *Witchcraft*. In *Cinema Craftsmanship*, by Frances Taylor Patterson, 200–266. New York: Harcourt, Brace and Company.
 – REALISED AS: *Witchcraft* (USA, 1921, dir. Frank Reicher, prod. Jesse L. Lasky, Paramount).
- Waddel, Woodrow, and Nancy Mann. 1916. *Beyond Recall*. In *Screencraft*, by Louis Reeves Harrison, 123–141. New York: Chalmers Publishing Co.
 – REALISED AS: *Beyond Recall* (USA, 1916, dir. Howell Hansel, prod. Arrow, Pathé).
- Willets, Gilson. 1915. *If I Were Young Again*. In *How to Write Photoplays*, by Clarence J. Caine, 245–255. Philadelphia: David McKay.
 – REALISED AS: *If I Were Young Again* (USA, 1914, dir. F. J. Grandon, prod. Selig Polyscope).
- Williams, Alice. 1914. *Archie and the Bell-Boy*. In *The Motion Picture Story*, by William Lord Wright, 141–160. Chicago: Cloud Publishing Company.
 – REALISED AS: *Archie and the Bell-Boy* (USA, 1913, dir. C. Jay Williams, prod. Edison).
- Wing, William E. 1914. *The Fire Jugglers*. In *How to Write a Photoplay*, by Arthur Winfield Thomas, 91–98. Chicago: Photoplaywrights Association of America.
 – REALISED AS: *The Fire Jugglers* (USA, 1914, dir. Edward LeSaint, prod. Selig Polyscope).

3. History and theory of silent screenwriting / Geschichte und Theorie des Stummfilm-Drehbuchs

- Abel, Richard. 1975. "The Contribution of the French Literary Avant-Garde to Film Theory and Criticism (1907–1924)." *Cinema Journal*, vol. 14, no. 3: 18–40.
- . 1987. "Exploring the Discursive Field of the Surrealist Scenario Text." In *Dada and Surrealist Film*, edited by Rudolf E. Kuenzli, 58–71. New York: Willis, Locker & Owens.
- Albera, François. 2008. "L'Assassinat du duc de Guise, produit 'semi-fini'?" 1895. *Mille huit cent quatre-vingt-quinze*, no. 56: 94–122.
- . 2017. "Deux scénarios inédits de Fernand Léger." 1895. *Revue de l'association française de recherche sur l'histoire du cinéma*, no. 81: 123–131.
- Albersmeier, Franz-Josef. 1985. *Die Epoche des Stummfilms (1895–1930)*. Vol. 1 of *Die Herausforderung des Films an die Französische Literatur: Entwurf einer "Literaturgeschichte des Films"*. Heidelberg, Germany: Winter. 543 pages.
- Alovisio, Silvio. 2005. *Voci del silenzio: La sceneggiatura nel cinema muto italiano*. Milan: Editrice Il Castoro. 442 pages.
- Antropov, V. N., [N. A. Glagoleva, M. I. Pavlova et al.]. 1972. *Stsenaristy sovetskogo khudozhestvennogo kino, 1917–1967: Spravochnik*. Compilation supervised by K. P. Piotrovskiy. Edited by O. V. Yakubovich-Yasnyy. Moscow: Iskusstvo. 439 pages.
- [Антропов, В. Н., [Н. А. Глаголева, М. И. Павлова и др.]. 1972. *Сценаристы советского художественного кино, 1917–1967: Справочник*. Руководитель сост. К. П. Пиотровский. Отв. ред. О. В. Якубович-Ясний. Москва: Искусство.]
- Also listed as: Yakubovich-Yasnyy, O. V., ed. 1972. *Stsenaristy sovetskogo khudozhestvennogo kino, 1917–1967: Spravochnik*. Moscow: Iskusstvo.
- Aurich, Rolf, and Wolfgang Jacobsen. 1998. *Werkstatt Film: Selbstverständnis und Visionen von Filmleuten der zwanziger Jahre*. Munich: edition text + kritik. 182 pages.
- CONTAINS:
- Ewald André Dupont. "Aus der Praxis des Filmautors. Eine Rundfrage." 54–55.
- Ernst Lubitsch. "Uns fehlen Filmdichtungen." 55–57.
- Willy Haas. "Das künstlerische Film-Manuskript." 57–61.
- Fritz Lang. "Mein ideales Manuskript." 61–62.
- [en]: Lang, Fritz, and F. W. Murnau. (1924) 2016. "My Ideal Screenplay." In *The Promise of Cinema: German Film Theory, 1907-1933*, edited by Anton Kaes, Nicholas Baer, and Michael Cowan, 498–499. Oakland, California: University of California Press.
- Robert Wiene. "Mein ideales Manuskript." 62–63.
- Ludwig Berger. "Mein ideales Manuskript." 63–64.
- Friedrich Wilhelm Murnau. "Mein ideales Manuskript." 64–65.
- [en]: Lang, Fritz, and F. W. Murnau. (1924) 2016. "My Ideal Screenplay." In *The Promise of Cinema: German Film Theory, 1907-1933*, edited by Anton Kaes, Nicholas Baer, and Michael Cowan, 498–499. Oakland, California: University of California Press.
- Karl Grune. "Mein ideales Manuskript." 65.
- Karl Freund. "Wir brechen mit der Tradition!" 65–67.
- Hans Kyser. "Der Autor." 67–69.
- Franz Schulz. "Das Film-Manuskript." 70–76.
- Emmerich Preßburger. "Erst das Drehbuch formt die Idee." 76–78.
- Hans Brennert. "Umgang mit Autoren." 78–81.
- Robert Siodmak. "Der Kern der Frage ist das Manuskript." 82.
- Aurouet, Carole. 2014. *Le cinéma des poètes: De la critique au ciné-texte*. Lormont, France: Le Bord de l'eau. 289 pages.

- , ed. 2018. *Le cinéma de Guillaume Apollinaire: Des manuscrits inédits pour un nouvel éclairage*. Paris: Éditions de Grenelle. 87 pages.
- It: *Il cinema di Guillaume Apollinaire: Manoscritti inediti del primo poeta del cinema*. Rome: Gremese. 95 pages.
- Azlant, Edward. 1980. “The Theory, History and Practice of Screenwriting, 1897–1920.” PhD diss., University of Wisconsin, Madison. 431 pages.
- Babel, Nathalie. 1978. “Isaac Babel, Screen Writer.” *Ulbandus Review*, vol. 1, no. 2: 86–98.
- Babicheva, Yuliya, Anna Kovalova, and Mikhail Koz'menko. 2012. “L. N. Andreyev i russkiy kinematograf 1900–1910-kh godov.” *Vestnik Sankt-Peterburgskogo Universiteta. Seriya 15. Iskusstvovedeniye*, vol. 2, no. 4: 149–163.
- [Бабичева, Юлия, Анна Ковалова, and Михаил Козьменко. 2012. “Л. Н. Андреев и русский кинематограф 1900–1910-х годов.” *Вестник Санкт-Петербургского Университета. Серия 15. Искусствоведение*, vol. 2, no. 4: 149–163.]
- Bailey, Terry. 2014. “Normalizing the Silent Drama: Photoplay Manuals of the 1910s and Early 1920s.” *Journal of Screenwriting*, vol. 5, no. 2: 209–224.
- Balázs, Béla. 1939. “Das Filmszenarium, eine neue literarische Gattung.” *Internationale Literatur*, vol. 9, no. 11: 113–122.
- Beauchamp, Cari. 1997. *Without Lying Down: Frances Marion and the Powerful Women of Early Hollywood*. New York: Scribner. 475 pages.
- Belodubrovskaya, Maria. 2016. “The Literary Scenario and the Soviet Screenwriting Tradition.” In *A Companion to Russian Cinema*, edited by Birgit Beumers, 251–269. Chichester, UK: Wiley Blackwell.
- Belova, Lyudmila. 1978. *Skvoz' vremia. Ocherki istorii sovetskoi kinodramaturgii*. Moscow: Iskusstvo. 343 pages.
- [Белова, Людмила. 1978. *Сквозь время. Очерки истории советской кинодраматургии*. Москва: Искусство.]
- Berge, André, and François Berge, eds. 1925. “Scénarios.” Special issue, *Cahiers du Mois*, no. 12. 159 pages.
- Bergheim, Brigitte. 1998. “Die Jagd nach der schnellen Mark oder der verhinderte Serienschreiber: Brechts frühe Arbeiten für den Film.” *Jahrbuch zur Literatur der Weimarer Republik*, no. 4: 77–99.
- Bernardi, Joanne. 2001. *Writing in Light: The Silent Scenario and the Japanese Pure Film Movement*. Detroit: Wayne State Univ. Press. 356 pages.
- Blaisdell, George. 1915. “W. C. DeMille Talks on the Drama.” *Moving Picture World*, 9 October, 258–259.
- Boon, Kevin. 2008. *Script Culture and the American Screenplay*. Detroit, Mich.: Wayne State University Press. x, 230 pages (Contemporary Approaches to Film and Television Series).
- Brangé, Mireille. 2014. *La séduction du cinéma. Artaud, Pirandello et Brecht entre cinéma, littérature et théâtre (1914–1941)*. Paris: Champion. 538 pages.
- Brangé, Mireille, and Jean-Louis Jeannelle, eds. 2019. *Films à lire: des scénarios et des livres*. Brussels: Les Impressions nouvelles. 381 pages.
- TABLE OF CONTENTS:
- Brangé, Mireille, and Jean-Louis Jeannelle. “Introduction.” 5–28.
- Vargaftig, Cécile. “Partager nos rêves: pourquoi les scénaristes ont tant de mal avec l'idée de publication.” 29–48.
- Bessières, Vivien. “Manuels de scénario et enjeux stylistiques du dialogue.” 49–72.
- Alion, Yves. “L'Avant-Scène Cinéma: pratiques et evolution.” 73–86.
- Curchod, Olivier. “Le scénario de *La Règle du jeu*, Nathan, 1999: une expérience éditoriale.” 87–102.
- Ackerman, Ada. “*Le Capital* de Sergueï Eisenstein : un scénario impossible?” 103–118.
- Vogman, Elena. “Le Capital d'Eisenstein ou le montage des visions qui dansent.” 119–136.
- Aurouet, Carole. “*Anthologie du cinéma invisible*: genèse – conception – reception.” 137–158.
- Pillard, Thomas. “Les ‘films racontés’ du Film complet dans les années 1950: histoire culturelle et enjeux de genre.” 159–180.

- Sellier, Geneviève. "La novellisation du Diable au corps de Claude Autant-Lara dans les magazines populaires de cinéma: une source pour l'étude de la réception ordinaire." 181–190.
- Leventopoulos, Mélisande. "Des livres cinématographiques de piété ? Publier et lire le cinéma religieux français d'un après-guerre à l'autre." 199–220.
- Gignac, Mélissa. "Louis Delluc, auteur 'cinégraphique'." 221–240.
- Cohen, Nadja. "Fidélité de Jean Ferry: un scénario dont vous êtes le réalisateur?" 241–263.
- Brun, Marion. "Le scénario pagnolien, l'oeuvre d'un film-brouillon." 263–286.
- De Vita, Philippe. "Les *Œuvres de cinéma inédites* de Jean Renoir: l'accomplissement d'un cinéaste-écrivain." 287–306.
- Zamour, Françoise. "De *L'Histoire de Julien & Marguerite* à *Marguerite & Julien*, anatomie et transformations d'un scénario-monstre." 307–322.
- Gris, Fabien. "Les 'scénarios' publiés de Bruno Dumont: anti- ou hyper-scénarios ?" 323–342.
- Flinn, Margaret C. "Olivier Assayas et l'ambivalence du scénario publié." 343–362.
- Met, Philippe. "Vertige des (scénarios) fan-tômes: les cas Rivette et Bonello." 363–380.
- Brik, Osip. 1936. "Iz teorii i praktiki stsenarista." In *Kak my rabotayem nad kinostsenariyem*, by B. Balash, M. Bleyman. O. Brik. K. Vinogradskaya. S. Yermolinskiy, N. Zarkhi, A. Kapler and V. Turkin, 41–53. Moscow: Kinofotoizdat.
[Брик, Осип. 1926. "Из теории и практики сценариста." In *Как мы работаем над киносценарием*, by Б. Балаш, М. Блейман. О. Брик. К. Виноградская. С. Ермолинский, Н. Зархи, А. Каплер, В. Туркин, 41–53. Москва: Кинофотоиздат]
- [en]: (1936) 1974. "From the Theory and Practice of the Screenwriter." translated by Diana Matias. *Screen: The Journal of the Society for Education in Film and Television*, vol. 15, no. 3: 95–103.
- Brüssel, Stephan. 2014. *Filmisches Erzählen. Typologie und Geschichte*. Berlin: de Gruyter. xi, 291 pages.
- Broudeur-Kogan, Mireille. 2000. "Polemika ob intertitrah voobshche i ob intertitrah v 'Evreiskom schaste'—v chastnosti." translated by Natal'ia Nusi-nova. *Kinovedcheskie Zapiski*, no. 48: 81–93.
[Мирей Брудер-Коган. 2000. "Полемика об интритрах вообще и об интритрах в 'Еврейском счастье'— в частности." *Киноведческие записки*, no. 48: 81–93.]
- Brunow, Jochen, ed. 1988. *Schreiben für den Film: Das Drehbuch als eine andere Art des Erzählens*. Munich: Edition Text+Kritik. 109 pages.
TABLE OF CONTENTS:
"Vorwort." 7–9.
Märthesheimer, Peter. "Herr Schmidt schreibt einen Film, und keiner weiß es. Zum Widerspruch zwischen dem Selbstverständnis des Drehbuchautors und seinem öffentlichen Ansehen. Ein Versuch, hinter der subjektiven Larmoyanz die objektiven Strukturen zu erkennen." 10–22.
Brunow, Jochen. "Eine andere Art zu erzählen. Utopie vom Drehbuch als eigenständiger Schreibweise." 23–39.
Witte, Karsten. "Direktor Musenfett, Ein Volksfeind und Die Ästhetik der Nebensachen. Zur Geschichte und Theorie des Drehbuchschreibens in Deutschland." 40–73.
Wiebel, Martin. "'Gefahrenzone' Fernsehspiel. Der Stellenwert des Autors und der gegenwärtige Zustand des Fernsehspiels." 74–87.
Behrens, Alfred. "Das neue Fernsehspiel. Neue Erzählformen für neue Sendeplätze." 88–94.
"Mauern und Zwischenräume. Ein Gespräch über das Schreiben von Drehbüchern und den Umgang mit ihnen zwischen Jochen Brunow und Wim Wenders." 95–107.
- Burke, Marina. 2007. "Mayakovsky: Film: Futurism." In *Avant-Garde Film*, edited by Alexander Graf and Dietrich Scheunemann, 133–151. Amsterdam: Rodopi.
- Carey, Gary. 1988. *Anita Loos: A Biography*. New York: Alfred A. Knopf. 331 pages.
- Carou, Alain. 2008. "Le Film d'Art ou la difficile invention d'une littérature pour l'écran (1908–1909)." *1895. Mille huit cent quatre-vingt-quinze*, no. 56: 9–38.

- . 2011. "Le scénario français en quête d'auters (1908-1918)." *1895. Mille huit cent quatre-vingt-quinze*, no. 65: 28–51.
- Ceplair, Larry. 1996. *A Great Lady: A Life of the Screenwriter Sonya Levien*. Lanham: Scarecrow Press. x, 160 pages. (Filmmakers series, 50).
- Chernyshev, Aleksandr. 1985. "Iz istorii dooktyabr'skoy kinozhurnalistiki. Zhurnal iskusstv 'Pegas.'" *Vestnik Moskovskogo Universiteta. Seriya 10. Zhurnalistika*, no. 6: 31–41.
[Чернышев, Александр. 1985. "Из истории дооктябрьской журналистики. Журнал искусств 'Пегас'." *Вестник Московского Университета. Серия 10. Журналистика*, no. 6: 31–41.]
- Chirkov, A. G. 1939. *Ocherki dramaturgii filma*. Moscow: Goskinoizdat. 104 pages.
[Чирков, А. Г. 1939. *Очерки драматургии фильма*. Москва: Госкиноиздат.]
- Clark, Randall, Robert E. Morsberger, and Stephen O. Lesser, eds. 1984. *Dictionary of Literary Biography*. Vol. 26, *American Screenwriters*. Detroit: Gale Research Company. xi, 382 pages.
- , eds. 1986. *Dictionary of Literary Biography*. Vol. 44, *American Screenwriters*. Detroit: Gale Research Company. xi, 464 pages.
- Claudé, Philippe. 2004. "Antonin Artaud scénariste: Du cinéma considéré comme une décalcomanie psychique." In *Le cinéma des surréalistes*, edited by Henri Béhar, 41–55. Lausanne, Switzerland: L'âge d'homme.
- Cohen, Nadja. 2013. *Les poètes modernes et le cinéma (1910–1930)*. Paris: Classiques Garnier. 449 pages.
- Comand, Mariapia, ed. 2006. *Sulla carta: storia e storia della sceneggiatura in Italia*. Turin, Italy: Lindau. 314 pages.
TABLE OF CONTENTS:
Battello, Nereo. "Prefazione." 5–8.
Cornand, Mariapia. "Introduzione. Carta canta." 9–20.
Tinazzi, Giorgio. "La sceneggiatura, zona di mezzo." 21–32.
Alovicio, Silvio. "Scenari. La sceneggiatura nel cinema muto." 33–70.
- Mazzei, Luca. "Prima e dopo l'immagine: percorsi fra testo letterario e film nel cinema degli anni '30." 71–108.
- Muscio, Giuliana. "Le ceneri di Balzac. Sceneggiatura e sceneggiatori nel neorealismo." 109–142.
- Villa, Federica. "Cordoglio ed euforia. La sceneggiatura negli anni '50." 143–162.
- Manzoli, Giacomo. "Al servizio dell'autore. La sceneggiatura nel cinema dei 'Maestri' degli anni '60 e '70." 163–192.
- Pergolari, Andrea. "Commedia e dintorni. La scrittura di genere negli anni '60 e '70." 193–220.
- Zagarrio, Vito. "Morte e rinascita del 'mestiere'. Sceneggiatori e sceneggiature anni '80–'90." 221–264.
- Comand, Mariapia. "Finale aperto. Narrazioni di inizio millennio." 265–286.
- D'Agostini, Paolo. "Il romanzo popolare." 287–294.
- Curran, Stephen Charles. 2015. "Early Screenwriting Teachers 1910-1922: Origins, Contribution and Legacy." PhD diss., Brunel University, London. 355 pages.
- Davies, Gary. 1984. "Rejected Offspring: The Screenplay as a Literary Genre." *New Orleans Review*, vol. 11, no. 2, 90–94.
- Davies, Rosamund. 2013. "Don't Look Now: The Screenwork as Palimpsest." *Journal of Screenwriting*, vol. 4, no. 2: 163–177.
- . 2019. "The screenplay as boundary object." *Journal of Screenwriting*, vol. 10, no. 2: 149–164.
- DeMille, William C. (1929) 1977. "The Future of the Photoplay." In *Introduction to the Photoplay*, edited by John C. Tibbetts, 309–337. Shawnee Mission, KS: National Film Society.
- Dimendberg, Edward. 2003. "Transfiguring the Urban Gray: László Moholy-Nagy's Film Scenario 'Dynamic of the Metropolis.'" In *Camera Obscura, Camera Lucida: Essays in Honor of Annette Michelson*, edited by Richard Allen and Malcolm Turvey, 109–126. Amsterdam: Amsterdam University Press.
- Di Risio, Patricia. 2016. "Women Were Writing: Beyond Melodrama and Hot House Romances." In *Si-*

lent Women: Pioneers of Cinema, edited by Melody Bridges and Cheryl Robson, 95–108. Twickenham: Supernova Books.

Eick, Dennis. 2006. *Drehbuchtheorien. Eine vergleichende Analyse*. Konstanz: UVK Verlagsgesellschaft mbH. 369 pages.

Eisenstein, Sergei. (1929) 1964. "O forme stsenariya." In *Izbrannye proizvedeniia v shesti tomakh*, vol. 2, by Sergei Eisenstein, 297–299. Moscow: Iskusstvo.

[Эйзенштейн, Сергей. (1929) 1964. "О форме сценария." In *Избранные произведения в шести томах*, т. 2, 297–299. Москва: Искусство.]

- [de]: 1929. "Drehbuch? Nein: Kinonovelle!." In *Der Kampf um die Erde. (Die Generallinie): Von S. M. Eisenstein und G. W. Alexandroff*, [from the] German by Erwin Honig, 13–19. Berlin: Verlag von Schmidt & Co.
- [en]: 1988. "The Form of the Script." In *Writings: 1922–1934*, vol. 1 of *Selected Works*, translated and edited by Richard Taylor. London: British Film Institute.

Faber, Marion. 1978. "Carl Mayer's 'Sylvester': The Screenplay as Literature." *Monatshefte für deutschen Unterricht, deutsche Sprache und Literatur*, vol. 70, no. 2: 159–170.

Flitterman-Lewis, Sandy. 1987. "The Image and the Spark: Dulac and Artaud Reviewed." In *Dada and Surrealist Film*, edited by Rudolf E. Kuenzli, 110–127. New York: Willis, Locker & Owens.

Francke, Lizzie. 1994. *Script Girls: Women Screenwriters in Hollywood*. London: British Film Institute. viii, 172 pages.

Frankfurter, Bernhard, ed. 1997. *Carl Mayer: Im Spiegelkabinett des Dr. Caligari: Der Kampf zwischen Licht und Dunkel*. Vienna: Promedia. 190 pages.

TABLE OF CONTENTS:

- Frankfurter, Bernhard. "Introduction. Carl Mayer... Der pure Filmautor." 9–20.
- Toeplitz, Jerzy. "Wurzeln und Anfänge des Expressionismus im Film." 21–26.
- Wallas, Armin A. "Pandämonien der Irritation. Die verlorene Geschichte der Avantgarde

oder Von der Aktualität des Expressionismus." 27–40.

Kasten, Jürgen. "Bilder vom Menschen. Carl Mayer ist kein Expressionist!?" 41–51.

Becker, Jörg. "Wortsetzung als Bilderführung in den Stummfilm-Drehbüchern Carl Mayers." 52–63.

Weihsmann, Helmut. "Die Stadt im Hell-Dunkel. Konzept der Großstadt im deutschen Filmexpressionismus in Bedacht auf Carl Mayers Filmskripten." 64–86.

Scholl, Sabine. "Die Geschichte Raffens. Zu Carl Mayer und Murnau, zu Sunrise, zur Sprache des Drehbuchs, zur Literatur." 87–98.

Quaresima, Leonardo. "Wer war Alland? Die Texte des Caligari." 99–118.

Schneider, Carsten. "Carl Mayers Spätwerk." 119–135.

Kasten, Jürgen. "Besessene und Geschäftemacher. Zur Rezeptionsgeschichte von Das Cabinet des Dr. Caligari." 136–146.

Kasten, Jürgen. "Der Drehbuchautor als filmhistorisches Problem 147–154.

Schnuderl, Johanna. "Grazer Geschichtssplitter. Eine Stadt um die Jahrhundertwende." 156–165.

"Carl Mayer: Kurzbiographie." 166.

"Carl Mayer: Filmographie." 167–175.

"A Tribute to Carl Mayer." 176–178.

"Drehbuchauszüge von Carl Mayer." 179–183.

"Zeitdokumente." 184–188.

Gambacorti, Irene. 2003. *Storie di cinema e letteratura: Verga, Gozzano, D'Annunzio*. Florence, Italy: Società editrice fiorentina. 350 pages.

Gassner, John. 1943. "The Screenplay as Literature." In *Twenty Best Film Plays*, edited by John Gassner and Dudley Nichols, vii–xxx. New York: Crown Publishers.

—. 1951. "Film and Screenplay." *Theatre Arts*, vol. 35, no. 8: 58, 82–83.

—. 1959. "Reprise for the Film Plays." In *Great Film Plays: Being Vol. 1 of a New Edition of Twenty Best Film Plays*, edited by John Gassner and Dudley Nichols, iii–ix. New York: Crown Publishers.

Gebhardt, Jan Heiner. 2016. *Das Drehbuch als fiktionaler Erzähltext*. Hamburg: Verlag Dr. Kovač. vi, 177 pages.

- Gersch, Wolfgang. 1975. *Film bei Brecht: Bertolt Brechts praktische und theoretische Auseinandersetzung mit dem Film*. Berlin: Henschelverlag. 415 pages.
- Hamilton, Ian. 1990. *Writers in Hollywood: 1915–1951*. New York: Harper & Row. ix, 326 pages.
— Repr. 2011. London: Faber and Faber.
- Hannon, William Morgan. 1915. *The Photodrama: Its Place Among the Fine Arts*. New Orleans: The Ruskin Press. 58 pages.
— Repr.: 1970. New York: Arno Press. 64 pages. (The literature of cinema, 2; Screen monographs, 2).
— Repr.: 1971. New Orleans: The Ruskin Press. 68 pages.
— Repr.: 2009. AVERILL Press, 70 pages.
— Repr.: 2015. Scholar's Choice. 64 pages.
— Repr.: 2016. Forgotten Books. 64 pages.
— Repr.: 2018. Creative Media Partners, LLC. 64 pages.
- Harris, Stefanie. 2009. *Mediating Modernity: German Literature and the "New" Media, 1895–1930*. University Park: Pennsylvania State University Press. x, 204 pages.
- Haus, Andreas. 2008. "László Moholy-Nagy, *Dynamik der Groß-Stadt*: Film. Skizze. Manuskript. Typophoto." In *Notation. Kalkül und Form in den Künsten*, edited by Hubertus von Amelnunxen, Dieter Appelt and Peter Weibel, in cooperation with Angela Lammert, 343–347. Berlin: Akademie der Künste.
———. 2011. "László Moholy-Nagys 'Dynamik der Groß-Stadt' und die City-Symphonien der zwanziger Jahre." *Maske und Kothurn. Internationale Beiträge zur Theater-, Film- und Medienwissenschaft*, vol. 57, no. 1–2: 75–94.
- Heil, Jerry. 1984. "The Russian Literary Avant-Garde and the Cinema (1920s and 1930s): The Film-Work of Isaak Babel' and Jurij Tynjanov." PhD diss., University of California, Berkeley. 422 pages.
———. 1986. "Russian Futurism and the Cinema: Majakovskij's Film Work of 1913." *Russian Literature*, vol. 19, no. 2: 175–192.
- Heller, Heinz-Bernd. 1985. *Literarische Intelligenz und Film: Zu Veränderungen der ästhetischen Theorie und Praxis unter dem Eindruck des Films 1910–1930 in Deutschland*. Tübingen, Germany: Max Niemeyer Verlag. x, 286 pages.
- Hempel, Rolf. 1968. *Carl Mayer: Ein Autor schreibt mit der Kamera*. Berlin: Henschel. 231 pages.
- Henschen, Jan. 2019. "Die Filmprimadonna (*The Film Primadonna*, 1913): A Case Study of the Fiction of a Screenplay and the Process of Filmmaking in German Early Cinema." *Journal of Screenwriting*, vol. 10, no. 3: 247–259.
- Henderson, Elizabeth. 1974. "Shackled by Film: The Cinema in the Career of Mayakovsky." *Russian Literature Triquarterly*, no. 7: 297–320.
- Hennig, Anke. 2010. *Sowjetische Kinodramaturgie: Konfliktlinien zwischen Literatur und Film in der Sowjetunion der dreißiger Jahre*. Berlin: Vorwerk 8. 392 pages.
- Hiebler, Heinz. 2003. *Hugo von Hofmannsthal und die Medienkultur der Moderne*. Würzburg, Germany: Königshausen & Neumann. 690 pages.
- Hinck, Walter. 1971. "Die Kamera als Soziologe. Bertolt Brechts Texte für Filme." *Brecht heute. Jahrbuch der Internationalen Brecht-Gesellschaft*, no. 1: 68–79.
- Hoefert, Sigfrid. 1996. *Gerhart Hauptmann und der Film: Mit unveröffentlichten Filmentwürfen des Dichters*. Berlin: Schmidt. 163 pages.
- Igelström, Ann. 2013. "Narration in the Screenplay Text." PhD diss., Bangor University, Wales. 269 pages.
- Jazbinsek, Dietmar. 2000. *Kinometerdichter: Karrierepfade im Kaiserreich zwischen Stadtforschung und Stummfilm*. Berlin: Wissenschaftszentrum Berlin für Sozialforschung. 66 pages. (Schriftenreihe der Forschungsgruppe "Metropolenforschung" des Forschungsschwerpunkts Technik–Arbeit–Umwelt am Wissenschaftszentrum Berlin für Sozialforschung, 00,505).
- Jiménez, Pedro Pardo. 2008. "Albert Cohen: Variations sur un thème de Chaplin." *French Forum* 33, no. 1–2: 215–226.

- Jones, Henry Arthur. (1921) 1977. "The Dramatist and the Photoplay." In *Film and/as Literature*, edited by John Harrington, 53–54. Englewood Cliffs, NJ: Prentice Hall.
- Kaes, Anton, ed. 1978. *Kino-Debatte. Texte zum Verhältnis von Literatur und Film 1909–1929*. Munich: dtv. vii, 200 pages.
- Kandler, Rebecca. 1996. *Phantom—Textgenese und Vermarktung: Ein Roman von Gerhart Hauptmann, ein Film von F. W. Murnau. Mit der vollständigen Titelliste im Anhang*. Munich: Diskurs-Film-Verlag Schaudig und Ledig. 356 pages (Bibliothek Diskurs Film, vol. 9).
- Kanzog, Klaus. 1980. "Die Literarizität des Drehbuchs und des Filmprotokolls. Über die Aufgaben einer zukünftigen Filmphilologie." In *Akten des 6. Internationalen Germanisten-Kongresses*, vol. 3, edited by Heinz Rupp, 259–264. Bern: Lang.
- Kasten, Jürgen. 1990. *Film schreiben: Eine Geschichte des Drehbuches*. Vienna: Hora Verlag. 181 pages (Hora Studien, vol. 4).
- . 1992. "Populäre Wunschträume und spannende Abenteuer: Das erfolgreiche trivialdramatische Erzählkonzept der Jane Bess und anderer Drehbuchautorinnen des deutschen Stummfilms." In *Das Drehbuch. Geschichte, Theorie, Praxis*, edited by Alexander Schwarz, 17–54. Munich: Schaudig, Bauer, Ledig.
- . 1994. *Carl Mayer: Filmpoet: Ein Drehbuchautor schreibt Filmgeschichte*. Berlin: Vistas. 308 pages.
- . 2000. "Literatur im Zeitalter des Kinos I: Zur Theorie und Geschichte des Drehbuchs im Stummfilm." In *Die Perfektionierung des Scheins: Das Kino der Weimarer Republik im Kontext der Künste*, edited by Harro Segeberg, 241–275. Munich: Fink (Mediengeschichte des Films, vol. 3.)
- . 2008. "Scharfe Bildpointen und soziale Antithesen: Der Drehbuchautor Willy Haas und der Regisseur G. W. Pabst." In *Wien, die Inflation und das Elend: Essays und Materialien zum Stummfilm DIE FREUDLOSE GASSE*, edited by Armin Loacker, 29–76. Vienna: Verlag Filmarchiv Austria. (Edition Film und Text, 10).
- Keppler-Tasaki, Stefan. 2016. "Filmskripte 1920–1941." In *Döblin-Handbuch: Leben—Werk—Wirkung*, edited by Sabina Becker, 232–243. Stuttgart: J.B. Metzler Verlag.
- Kohn, Nathaniel. 2000. "The Screenplay as Post-modern Literary Exemplar: Authorial Distraction, Disappearance, Dissolution." *Qualitative Inquiry*, vol. 6, no. 4: 489–510.
- Koivumäki, Marja-Riita. 2011. "The Aesthetic Independence of the Screenplay." *Journal of Screenwriting* vol. 2, no. 1: 25–40.
- Kókai, Károly. 2012. "Film und Filmprojekte in der Wiener Avant-Garde Zeitschrift *Ma* (1920–25)." In *Regarding the Popular: Modernism, the Avant-Garde and High and Low Culture*, edited by Sascha Bru, 379–393. Berlin: de Gruyter.
- Korte, Barbara, and Ralf Schneider. 2000. "The Published Screenplay—A New 'Literary' Genre?" *AAA: Arbeiten aus Anglistik und Amerikanistik*, vol. 25, no. 1: 89–105.
- Krabiell, Klaus-Dieter. 2002. "Robinsonade auf Asuncion." In *Prosa, Filme, Drehbücher*, edited by Jan Knopf, vol. 3 of *Brecht Handbuch*, 45–50. Stuttgart: J.B. Metzler Verlag.
- Kryuchevnikov, Nikolai V. 1971. *Stsenarii i stsenaristy dorevoljucionnogo kino*. Moscow: n.p. 44 pages.
- [Крючечников, Николай В. 1971. *Сценарии и сценаристы дореволюционного кино*. Москва.]
- Ksenofontova, Alexandra. 2018. "The Screenplay/Film Relationship Bifurcated: Reading Carl Mayer's *Sylvester* (1924)." *Journal of Screenwriting*, vol. 9, no. 1: 25–39.
- . 2019a. "Experimental Screenplay: The Modernist In-Between." PhD diss., Freie Universität Berlin, Germany. 341 pages.
- . 2019b. "Once Again into the Cabinets of Dr. Caligari: Evil Spaces and Hidden Sources of the Caligari Screenplay." *Journal of Screenwriting*, vol. 10, no. 3: 261–277.
- . [2020]. *The Modernist Screenplay: Experimental Writing for Silent Film*. Basingstoke, UK: Palgrave Macmillan. (Palgrave Studies in Screenwriting). *Drucklegung in Vorbereitung / Forthcoming*.

- Kyrou, Ado. 1953. *Le surréalisme au cinéma*. Paris: Ramsay. 282, [16] pages.
- Lange, Jasmin. 2010. *Der deutsche Buchhandel und der Siegeszug der Kinematographie 1895–1933: Reaktionen und strategische Konsequenzen*. Wiesbaden, Germany: Harrassowitz. 305 pages (Mainzer Studien zur Buchwissenschaft, 21).
- Lawder, Standish D. 1975. *The Cubist Cinema*. New York: New York University Press. xvi, 265 pages (Anthology Film Archives Series, 1).
- Lemke, Inga. 2004. "Theater/Film—der Konflikt Artaud/Dulac als Paradigma." In *Französische Theaterfilme—zwischen Surrealismus und Existentialismus*, edited by Michael Lommel, Isabel Maurer Queipo, Nanette Reißler-Pipka and Volker Roloff, 109–132. Bielefeld, Germany: transcript.
- Lemmermeier, Doris. 1989. *Literaturverfilmung im sowjetischen Stummfilm: Analyse ausgewählter Drehbücher*. Wiesbaden: Harrassowitz. 257 pages (Opera Slavica, Neue Folge, 11).
- Lentz, Michael. 2013. "'Auf einmal wird es menschenleer.' Dankrede anlässlich der Verleihung des Walter-Hasenclever-Literaturpreises der Stadt Aachen." In *Literatur der Moderne. Jahrbuch der Walter-Hasenclever-Gesellschaft: Band 8 (2012/2013)*, edited by Jürgen Egyptien, 9–23. Göttingen, Germany: V-&-R-Unipress.
- Liepa, Torey. 2011. "An Uneven Marketplace of Ideas: Amateur Screenwriting, the Library of Congress and the Struggle for Copyright." *Journal of Screenwriting*, vol. 2, no. 2: 179–193.
- . 2012. "The Devil in the Details: Thomas Ince, Intertitles, and the Institutionalization of Writing in American Cinema." In *Origins to 1928*, vol. 1 of *The Wiley-Blackwell History of American Film*, edited by Cynthia Lucia, Roy Grundmann, and Art Simon, 271–292. Malden, MA: Blackwell.
- Lonergan, Lloyd. (1917) 1997. "How I Came to Write Continuity." *Film History*, vol. 9, no. 3: 275–276.
- Loughney, Patrick. 1990. "In the Beginning Was the Word: Six Pre-Griffith Motion Picture Scenarios." In *Early Cinema: Space, Frame, Narrative*, edited by Thomas Elsaesser and Adam Barker, 211–219. London: British Film Institute.
- . 1997a. "From 'Rip Van Winkle' to 'Jesus of Nazareth': Thoughts on the Origins of the American Screenplay." *Film History*, vol. 9, no. 3: 277–289.
- . 1997b. "Appendix: Selected Examples of Early Scenario/Screenplays in the Library of Congress." *Film History*, vol. 9, no. 3: 290–299.
- Macdonald, Ian W. 2004. "Disentangling the Screen Idea." *Journal of Media Practice*, vol. 5, no. 2: 89–99.
- . 2007. "The Struggle for the Silents: The British Screenwriter from 1910 to 1930." *Journal of Media Practice*, vol. 8, no. 2: 115–127.
- . 2013. *Screenwriting Poetics and the Screen Idea*. Basingstoke, UK: Palgrave Macmillan. 288 pages (Palgrave Studies in Screenwriting).
- Macdonald, Ian W., and Jacob U. U. Jacob. 2011. "Lost and Gone for Ever? The Search for Early British Screenplays." *Journal of Screenwriting*, vol. 2, no. 2: 161–177.
- Maras, Steven. 2009a. "In Search of 'Screenplay': Terminological Traces in the Library of Congress *Catalog of Copyright Entries: Cumulative Series, 1912–20*." *Film History*, vol. 21, no. 4: 346–358.
- . 2009b. *Screenwriting: History, Theory and Practice*. London: Wallflower. x, 227 pages.
- Martin, Ann, and Virginia M. Clark, eds. 1987. *What Women Wrote: Scenarios, 1912–1929*. Frederick, MD: University Publications of America. 2 microfilm reels; 35 mm. Reel 1: 1912–1920; reel 2: 1920 (cont.)–1924; 1927–1929. Accompanied by a printed reel guide, compiled by Maria Schlesinger (xi, 30 pages).
- Mart'janova Irina A. 2003. *Tekst kinoscenarija i kinoscenarij teksta*. St. Petersburg: Nauka. 207 pages. [Мартъянова, Ирина А. 2003. *Текст киносценария и киносценарий текста*. Санкт-Петербург: Наука.]
- Masson, Alain. 1985. "Cendrars, le cinéma et les films." In *Blaise Cendrars*, edited by Jean-Marc Debenedetti, 123–142. Paris: Veyrier.
- Matthews, J. H. 1971. *Surrealism and Film*. Ann Arbor, MI: University of Michigan Press. 198 pages.

- McCarty, Clifford. 1971. *Published Screenplays: A Checklist*. Kent, UK: Kent State University Press. 191 pages (Serif series bibliographies and checklists, 18).
- McCreadie, Marsha. 1994. *The Women Who Write the Movies: From Frances Marion to Nora Ephron*. New York: Birch Lane. x, 241 pages.
- Merwin, Bannister. 1912. "The Future of the Photoplay." *Moving Picture World*, 1 June, 805–806.
- Mikhailova, Mariya. 1996. "The Fate of Women Writers in Literature at the Beginning of the Twentieth Century: 'A. Mirè', Anna Mar, Lidiia Zinov'eva-Annibal." In *Gender and Russian Literature: New Perspectives*, edited by Rosalind Marsh, 141–154. Cambridge: Cambridge University Press.
- Morris, Nathalie. 2010. "Unpublished Scripts in BFI Special Collections: A Few Highlights." *Journal of Screenwriting*, vol. 1, no. 1: 197–202.
- Mourier, Maurice. 1986. "Quand Cendrars rêve cinéma . . ." In *Blaise Cendrars 1: Les "inclassables" (1917–1926)*, edited by Claude Leroy, 87–112. Paris: Minard (Blaise Cendrars de La Revue des Lettres Modernes).
- Münsterberg, Hugo. 1916. *The Photoplay: A Psychological Study*. New York: D. Appleton and Co. 232 pages.
 — Repr.: 1970. New York: Arno Press. 232 pages.
 — Repr.: 1970. *The Film: A Psychological Study*. Foreword by Richard Griffith. New York: Dover Publications. xv, 100 pages.
 — Repr.: 2002. *Hugo Münsterberg on Film: The Photoplay: A Psychological Study, and Other Writings*. Edited by Allan Langdale. New York: Routledge. v, 210 pages.
 — Repr.: 2004. *The Film: A Psychological Study*. Mineola, N.Y.: Dover Publications. xv, 100 pages.
 — Repr.: 2013. *Hugo Münsterberg on Film: The Photoplay: A Psychological Study, and Other Writings*. Edited by Allan Langdale. Florence: Taylor and Francis. Ebook, 217 pages.
 — [de]: 1996. *Das Lichtspiel: Eine psychologische Studie (1916) und andere Schriften zum Kino*. Edited and translated by Jörg Schweinitz. Vienna: Synema. 152 pages.
- Muscio, Giuliana. 1981. *Scrivere il film: [Sceneggiatura e sceneggiatori nella storia del cinema]*. Rome: Savelli. 185 pages. (Savelli Spettacolo, 1).
 — Repr.: 1993. 2nd edition. Rome: Dino Audino. 206 pages.
 — Repr.: 2009. 3rd edition. With a new introduction. Rome: Dino Audino. 189 pages. (Manuali di script, 2).
- Nannicelli, Ted. 2010. "The Early Screenwriting Practice of Ernest Lehman." *Journal of Screenwriting* vol. 1, no. 2: 237–253.
 ——. 2013. *A Philosophy of the Screenplay*. New York: Routledge. xiii, 270 pages (Routledge studies in contemporary philosophy, 49).
- Nelmes, Jill, ed. 2011. *Analysing the Screenplay*. London: Routledge. xii, [2], 273 pages.
 TABLE OF CONTENTS:
 Nelmes, Jill. "Introduction." 1–6.
 Liepa, Torey. "Entertaining the public option: the popular film writing movement and the emergence of writing for the American silent cinema." 7–23.
 Selbo, Jule. "Screenwriters who shaped the pre-code woman and their struggle with censorship." 24–43.
 Macdonald, Ian W. "Screenwriting in Britain 1895–1929." 44–70.
 Spicer, Andrew. "An impossible Task: scripting The Chilian club." 71–88.
 Wells, Paul. "Boards, beats, binaries and bricolage: approaches to the animation script." 89–105.
 Dancyger, Ken. "The flexibility of genre: the action-adventure film in 1939." 106–126.
 Ganz, Adam. "Let the audience add 2 + 2 and they'll love you forever: the screenplay as a self-teaching system." 127–141.
 Millard, Kathryn. "The Screenplay as Prototype." 142–157.
 Murphy, J. J. "A similar sense of time: the collaboration between writer Jon Raymond and director Kelly Reichardt in *Old Joy* and *Wendy and Lucy*." 158–174.
 Clayton, Sue. "On screenwriting outside the West." 175–200.
 Price, Steven. "Character in the screenplay text." 201–216.
 Nelmes, Jill. "Realism and screenplay dialogue." 217–236.

- O'Thomas, Mark. "Analysing the screenplay: a comparative approach." 237–250.
- Langford, Barry. "Beyond McKee: screenwriting in and out of the academy." 251–262.
- Nelmes, Jill, and Jule Selbo, eds. 2015. *Women Screenwriters: An International Guide*. London: Palgrave Macmillan. xxvii, 913 pages.
- Nelson, Andrea. 2006. "László Moholy-Nagy and *Painting Photography Film*: A Guide to Narrative Montage." *History of Photography*, vol. 30, no. 3: 258–269.
- Nichols, Dudley. (1939) 1982. "The Making of a Scenario." In *From Quasimodo to Scarlett O'Hara: A National Board of Review Anthology, 1920–1940*, edited by Stanley Hochman, 405–411. New York: Frederick Ungar.
- . 1942. "Film Writing." *Theatre Arts*, vol. 26, no. 7, 770–774.
- . 1943. "The Writer and the Film." In *Twenty Best Film Plays*, edited by John Gassner and Dudley Nichols, xxxi–xl. New York: Crown Publishers.
- Repr.: 1959. In *Great Film Plays: Being Vol. 1 of a New Edition of Twenty Best Film Plays*, edited by John Gassner and Dudley Nichols, ix–xvii. New York: Crown Publishers.
- Repr.: 1966. In *Film: A Montage of Theories*, edited by Richard Dyer MacCann, 73–87. New York: Dutton.
- . 1945. "Writer, Director and Film." In *Best Film Plays of 1943–1944*, edited by John Gassner and Dudley Nichols, xxi–xxx. New York: Crown Publishers.
- Norman, Marc. 2007. *What Happens Next: A History of American Screenwriting*. New York: Harmony. 553 pages.
- Ockman, Joan. 2009. "Donogoo-Tonka and the Unanimist Adventure of Jules Romains." Afterword to *Donogoo-Tonka, Or, the Miracles of Science: A Cinematographic Tale*, by Jules Romains, 97–135. New York: Princeton Architectural Press, Buell Center/FORuM Project.
- Omasta, Michael, ed. 2003. *Carl Mayer: Scenar(t)ist: Ein Script von ihm war schon ein Film. 'A Script by Carl Mayer was already a Film'*. Vienna: Synema. 343 pages.
- TABLE OF CONTENTS:
- Suschitzky, Wolfgang. "Tribute." 6–8.
- Mayr, Brigitte. "Aufbruch ins Ungewisse: Carl Mayer. Ein leben im Exil. Graz, Wien, Berlln, Prag, London." 9–52.
- "Carl Mayer, 1894–1944: A Journey in 12 Stages." 53–66.
- Nau, Peter. "Halben Weges zwischen Nacht und Morgen: Eine sentimentale Reise durch Filme von Carl Mayer. / Halfway along the Road from Night to Morning: A Sentimental Journey through the Films of Carl Mayer." 67–88.
- Friedman, Régine-Mihal. "Das Cabinet des Dr. Caligari: Jüdische Mythen oder Mythen des Juden? / Das Cabinet des Dr. Caligari: Jewish Myths or Myths about Jews?" 89–96.
- Kasten, Jürgen. "Grüne Küsse und das lachende Grauen der grossen Lüge: Vom Dunkel der Filmgeschichte, von Drehbüchern und verschollenen Filmen. / Green Kisses and the Laughing Horror of the Big Lie: On Darkness in Film History, on Screenplays and lost Films." 97–110.
- Vonderau, Patrick. "'Auf einem Felsen hoch oben zwei Gestalten, schattenhaft.': Zu Carl Mayers Drehbuch 'Der Gang In die Nacht'. / 'Two Figures Stand High Up on a Cliff. Shadowy.': On Carl Mayer's Screenplay 'Der Gang in die Nacht'." 111–122.
- Helker, Renata. "'Schön. Und von besonderer Kultur.': Olga Tschechowa in Schloss Vogelöd. / 'Beautiful. And Very Cultured.': Olga Tschechowa in Schloss Vogelöd." 123–128.
- Claus, Horst. "Scherben auf der Hintertreppe: Anmerkungen zum Kontext zweier 'titelloser' Kammerspielfilm-Produktionen. / Backstairs Shattered: Comments on the Context of Two Kammerspielfilm Productions, Scherben and Hintertreppe." 129–154.
- Omasta, Michael. "Eine chinesische Begebenheit in 20 Bildern: Fundstücke zu einem verlorenen Film von Robert Wiene und Carl Mayer: Der Puppenmacher von Kiang-Ning (1923). / A Chinese Episode in 20 Pictures: Rediscovered Images from a lost Film by Robert Wiene and Carl Mayer: Der Puppenmacher von Kiang-Ning (1923)." 155–168.
- Kappelhoff, Hermann. "Literarische Recherchen am Kinematografischen Bild: Carl Mayer und die Poetik des Weimarer Kinos. / Literary EXPLORATION of the Cinematographic

- Image: Carl Mayer and the Poetry of Weimar Cinema." 169–184.
- Jespersen, Anne. "Tödliche Wahrheit oder raffinierte Täuschung: Die Frauen in den Filmen Elisabeth Bergners. / Deadly Truth or Artful Deception: The Women in Elisabeth Bergner's Films." 185–196.
- Gough-Yates, Kevin. "Ein Dichter ohne Publikum. Carl Mayer und der Wiener Kreis: England 1935–1944. / A Poet without an Audience: Carl Mayer and the Vienna Circle: England 1935–1944." 197–207.
- "Tributes to Carl Mayer." 208–217.
- Cargnelli, Christian. "Porträts von 50 Filmschaffenden im Exil. / Portraits of 50 Film Artists in Exile." 218–255.
- Omasta, Michael. "Die Filme von Carl Mayer in der zeitgenössischen Kritik. / Carl Mayer's Films in Contemporary Reviews." 256–336.
- Paech, Joachim. 1988. "Eine neue Literatur?" In *Literatur und Film*, edited by Joachim Paech, 104–121. Stuttgart: J.B. Metzler Verlag.
- . 1994. "Vor-Schriften—In-Schriften—Nach-Schriften." In *Sprache im Film*, edited by Gustav Ernst, 23–40. Vienna: Wespennest.
- Pasolini, Pier Paolo. (1965) 1988. "The Screenplay as a 'Structure That Wants to Be Another Structure.'" In *Heretical Empiricism*, edited by Louise K. Barnett, translated by Ben Lawton and Louise K. Barnett, 187–196. Bloomington: Indiana University Press.
- Posener, Valérie. 1996. "Viktor Chklovski: scénariste et théoricien du cinéma (1919-1931)." PhD diss., Université de Paris IV: Paris-Sorbonne.
- Poteet, G. Howard. 1975. *Published Radio, Television, and Film Scripts: A Bibliography*. Troy, NY: Whitston. 245 pages.
- Prawer, Siegbert S. 1995. "Vom 'Filmroman' zum Kinofilm." In *Das Cabinet des Dr. Caligari: Drehbuch . . . zu Robert Wiens Film von 1919/20*, by Carl Mayer, Hans Janowitz and Robert Wiene, 11–45. FILMtext. Munich: Edition Text+Kritik.
- Prédal, René, ed. 1991. *Les scénaristes français: Avec un dictionnaire de 1200 noms*. Compiled by René Prédal. Dictionary [by] Valérie Villeglé. Condé-sur-Noireau: Corlet; [Paris]: "Télérama"; [Le Havre]:
- ACOR [Association des cinémas de l'Ouest pour la recherche]. 341 pages (CinémAction, Hors-série no. 3).
- Price, Steven. 2010. *The Screenplay: Authorship, Theory and Criticism*. Basingstoke, UK: Palgrave Macmillan. 209 pages.
- . 2011. "The First Screenplays? American Mutoscope and Biograph Scenarios Revisited." *Journal of Screenwriting*, vol. 2, no. 2: 195–213.
- . 2013a. *A History of the Screenplay*. Basingstoke, UK: Palgrave Macmillan. vii, 278 pages.
- . 2013b. "The Screenplay: An Accelerated Critical History." *Journal of Screenwriting*, vol. 4, no. 1: 87–97.
- Pudovkin, Vsevolod. 1974. "O kinostsenarii." In *O kinostsenarii. Kinorezhissura. Masterstvo kinoaktera*, vol. 1 of *Sobraniye sochineniy v trekh tomakh*, by Vsevolod Pudovkin, 47–86. Moscow: Iskusstvo.
- [Пудовкин, Всеволод. 1974. "О киносценарии." In *О киносценарии. Кинорежиссура. Мастерство киноактера*, т. 1 of *Собрание сочинений в трех томах*, by Всеволод Пудовкин. Москва: Искусство.]
- CONTAINS:
- "O stsenarnoy forme." 47–48.
- "Printsipy stsenarnoy tekhniki." 49–52.
- "Kinostsenariy (Teoriya stsenariya)." 53–74.
- [en]: 2006. "The Film Script (The Theory of the Script)." In *Vsevolod Pudovkin: Selected Essays*, edited by Richard Taylor, 32–64. London: Seagull.
- "O yazyke stsenariya (Beseda)." 75–78.
- [en]: 2006. "On the Language of the Script. A Conversation." In *Vsevolod Pudovkin: Selected Essays*, edited by Richard Taylor, 179–184. London: Seagull.
- "Tvorchestvo literatora v kino: O kinematograficheskom stsenarii Rzheshhevskogo." 79–86.
- Ramirez, Francis. 1995. "Apollinaire et le désir de cinéma." *Cahiers de l'Association Internationale des Études Françaises*, no. 47: 371–389.
- Raynauld, Isabelle. 1997. "Written Scenarios of Early French Cinema: Screenwriting Practices in the First Twenty Years." *Film History*, vol. 9, no. 3: 257–268.

- . 2005. "Screenwriting." In *Encyclopedia of Early Cinema*, edited by Richard Abel, 576–579. London: Routledge.
- . 2012. *Lire et écrire un scénario: Le scénario de film comme texte*. Malakoff: Armand Colin. 223 pages.
- Rieder, Claus. 2012. "Drehbuch, Skript." In *Nachträge A–Z*, edited by Gert Ueding, vol. 12 of *Historisches Wörterbuch der Rhetorik*, 250–257. Tübingen, Germany: Max Niemeyer Verlag.
- Rußegger, Arno. 1995. "Das Drehbuch als Literatur." *Linguistica*, vol. 35, no. 1: 189–202.
- Sahli, Jan. 2006. *Filmische Sinneserweiterung—László Moholy-Nagys Filmwerk und Theorie*. Marburg, Germany: Schüren. 207 pages (Zürcher Filmstudien, 14).
- Schaudig, Michael. 1992. "Literalität oder Poetizität? Zum Textstatus von 'Filmtexten'." In *Das Drehbuch. Geschichte, Theorie, Praxis*, edited by Alexander Schwarz, 9–16. Munich: Schaudig, Bauer, Ledig.
- Schmid, Birgit. 2004. *Die literarische Identität des Drehbuchs*. Bern: Lang. 256 pages (Zürcher germanistische Studien, 58).
- Scholz, Juliane. 2016a. "A professional history of screenwriters in Germany (1910–1945)." *Journal of Screenwriting*, vol. 7, no. 2: 173–189.
- . 2016b. *Der Drehbuchautor: USA—Deutschland. Ein historischer Vergleich*. Bielefeld, Germany: transcript. 412 pages (Histoire, 86).
- Schröder, Stephan Michael. 2011. *Ideale Kommunikation, reale Filmproduktion: Zur Interaktion von Kino und dänischer Literatur in den Erfolgsjahren des dänischen Stummfilms 1909–1918*, especially chapter 4 "Das Genre des Drehbuchs und seine Institutionalisierung" (vol. 1: 291–387) and chapter 5 "Die literarische Intelligenz als Drehbuchschreiber" (vol. 1: 388–634). Berlin: Nordeuropa-Inst. (Berliner Beiträge zur Skandinavistik, 18). Vol 1. 634 pages, vol. 2. 635–1072 pages.
- Schwarz, Alexander. 1992. "Klassische Dramaturgie oder Avantgarde? Positionen des sowjetischen Stummfilmdrehbuchs bei Valentin Turkin und Sergei Ejzenstejn." In *Das Drehbuch. Geschichte, Theorie, Praxis*, edited by Alexander Schwarz, 55–90. Munich: Schaudig, Bauer, Ledig.
- . 1994. *Der geschriebene Film: Drehbücher des deutschen und russischen Stummfilms*. Munich: Diskurs Film. 439 pages.
- Servel, Charlotte. 2017a. "Dossier 'Pont Mirabeau', Fatras de scénarios: Les archives cinématographiques de Jacques Prévert à la cite Véron." 1895. *Revue de l'association française de recherche sur l'histoire du cinéma*, no. 81: 103–121.
- . 2017b. "Les scénarios des poètes d'avant-garde dans les années 1920: Des films morts nés?" *Kiné Traces*, no. 2: 28–40.
- Shklovsky, Viktor. 1923. "Novaya literaturnaya forma." *Zhizn' iskusstva*, no. 28: 8.
[Шкловский, Виктор. 1923. "Новая литературная форма." *Жизнь искусства*, no. 28: 8.]
- Silberman, Marc. 1997. "Brecht and Film." In *A Bertolt Brecht Reference Companion*, edited by Siegfried Mews, 197–219. Westport, CT: Greenwood Press.
- . 2002. "Die frühen Drehbücher." In *Prosa, Filme, Drehbücher*, edited by Jan Knopf, vol. 3 of *Brecht Handbuch*, 421–432. Stuttgart: J.B. Metzler Verlag.
- Springeth, Margarete, and Ulrich Müller. 2004. "Computer und Film als Medien der Erinnerung an mittelhochdeutsche Literatur." In *Literatur als Erinnerung: Winfried Woesler zum 65. Geburtstag*, edited by Bodo Plachta, 51–67. Tübingen, Germany: Niemeyer.
- Staiger, Janet. 1979. "Dividing Labor for Production Control: Thomas Ince and the Rise of the Studio System." *Cinema Journal*, vol. 18, no. 2: 16–25.
- . 1980. "Mass-Produced Photoplays: Economic and Signifying Practices in the First Years of Hollywood." *Wide Angle*, vol. 4, no. 3: 12–27.
- . 1985. "Blueprint for Feature Films: Hollywood's Continuity Scripts." In *The American Film Industry*, edited by Tino Balio, 173–194. Madison: University of Wisconsin Press.
- Stempel, Tom. 2000. *Framework: A History of Screenwriting in the American Film*. 3rd edition. Syracuse, NY: Syracuse University Press. xiv, 313 pages (Television series).

- . 2014. "Filling up the Glass: A Look at the Historiography of Screenwriting." *Journal of Screenwriting*, vol. 5, no. 2: 183–198.
- Sternberg, Claudia. 1997. *Written for the Screen: The American Motion-Picture Screenplay as Text*. Tübingen, Germany: Stauffenberg. xiv, 260 pages.
- . 2014. "Written to Be Read: A Personal Reflection on Screenwriting Research, Then and Now." *Journal of Screenwriting*, vol. 5, no. 2: 199–208.
- Tieber, Claus. 2008. *Schreiben für Hollywood: Das Drehbuch im Studiosystem*. Vienna: Lit. 347 pages (Filmwissenschaft, 4).
- . 2015. "Drehbuchforschung zwischen Narratologie und Produktionsästhetik." *Medienwissenschaft: Rezensionen; Reviews*, no. 3: 311–324.
- Török, Jean-Paul. 1986. *Le scénario: Histoire, théorie, pratique*. Paris: Veyrier. 202 pages.
- Toulet, Emmanuelle. 1995. "Le sang et la pourpre de la littérature." In *Le cinéma au rendez-vous des arts: France, années 20 et 30*, edited by Emmanuelle Toulet, 12–28. Paris: Bibliothèque Nationale de France.
- Trujillo, Gabriela. 2006. "Le cinéma de la vie intérieure. Germaine Dulac/Antonin Artaud: éléments théoriques autour d'un différend." In "Germaine Dulac, au-delà des impressions," edited by Tami Williams, special issue, 1895. *Revue de l'association française de recherche sur l'histoire du cinéma* (June 2006): 127–136.
- Tsai, Joyce. 2018. *László Moholy-Nagy: Painting after Photography*. Phillips Collection Book Prize Series. Oakland, CA: University of California Press. x, 210 pages (The Phillips Collection book prize series, 6).
- Tsivian, Yuri. 1993. "Eisenstein and Russian Symbolist Culture: An Unknown Script of October." In *Eisenstein Rediscovered*, edited by Ian Christie and Richard Taylor, 79–109. London: Routledge.
- Umstätter, Gabriel, and Sophie Vantieghem. 2015. "Le Cinéma du Poète. Blaise Cendrars et la Lampe Merveilleuse." In *Blaise Cendrars au cœur des arts*, edited by Gabriel Umstätter, Cinisello Balsamo, 188–199. Milan: Silvana Editoriale. Published in conjunction with an exhibition of the same name at the Musée des Beaux-arts, La Chaux-de-Fonds, Switzerland, November 16, 2014–March 1, 2015.
- Vanoye, Francis. 1976. "Le Cinéma de Cendrars." In *Blaise Cendrars*, edited by Pierre Gamarra, 183–196. Paris: Europe.
- Verdone, Mario, ed. 1969. *Carl Mayer e l'espressionismo: Atti del convegno internazionale di studi su Carl Mayer*. Rome: Bianco e Nero. 263 pages (Collana di studi, ricerche e documentazioni del Centro Sperimentale di Cinematografia, 15).
- . 2005. *Drammaturgia e arte totale: l'avanguardia internazionale: autori, teorie, opere*. Soveria Mannelli: Rubbettino. 371 pages (Iride, 35).
- Virmaux, Alain. 1968. "La tentation du cinéma chez les poètes au temps du surréalisme, d'Artaud à Supervielle." *Cahiers de l'Association Internationale des Études Françaises*, no. 20: 257–274.
- . 1971. "La Bréhatine et le cinéma. Apollinaire en quête d'un langage neuf." In *La Bréhatine: Cinéma-drame*, by Guillaume Apollinaire and André Billy, 97–117. Paris: Lettres Modernes.
- Virmaux, Alain, and Odette Virmaux. 1976. *Les surréalistes et le cinéma*. Paris: Seghers. 341 pages.
- . 1983. *Un genre nouveau: Le ciné-roman*. Paris: EDILIG. 125 pages.
- . 1999. *Artaud: La coquille et le clergyman. Essai d'élucidation d'une querelle mythique. / The Seashell and the Clergyman: An Attempt to Shed Light on a Mythic Incident*. Paris: Paris Experimental. 113 pages.
- Repr.: 2009. 2nd edition, revised and expanded. Paris: Paris expérimental. 155 pages.
- Wall-Romana, Christophe. 2013. *Cinepoetry: Imaginary Cinemas in French Poetry*. New York: Fordham University Press. xv, 480 pages.
- Repr.: 2015. New York: Fordham University Press.
- Wawra, Ernst. 2011. "Verharren im Unentschieden: Babel's 'Helden' in *Benja Krik*." In *Glücksuchende?: Conditio Judaica im sowjetischen Film*, edited by Lilia Antipow and Jörn Petrick with the assistance of Matthias Dornhuber, 85–102. Würzburg, Germany: Königshausen & Neumann.

- Williams, Linda. 1981. *Figures of Desire: A Theory and Analysis of Surrealist Film*. Berkeley: University of California Press. xvii, 229 pages.
- Winston, Douglas Garrett. 1973. *The Screenplay as Literature*. Rutherford, NJ: Fairleigh Dickinson University Press. 240 pages.
- Witte, Karsten. 2006. "Brecht und der Film. Das zu Sehende jedermann sichtbar machen." In *Bertolt Brecht*, vol. 1, edited by Heinz Ludwig Arnold, 3rd ed., 62–83. Munich: Edition Text+Kritik.
- Wolf, Claudia. 2006. *Arthur Schnitzler und der Film: Bedeutung, Wahrnehmung, Beziehung, Umsetzung, Erfahrung*. Karlsruhe, Germany: Universitätsverlag Karlsruhe. 198 pages.
- Yangirov, Rashit. 2000. "Spetsifika kinematograficheskogo konteksta v russkoy literature 1910-kh–1920-kh godov." PhD diss., Russian State University for the Humanities, Moscow. 230 pages.
[Янгиров, Рашит. 2000. "Специфика кинематографического контекста в русской литературе 1910-х–1920-х годов." PhD diss., Российский Государственный Гуманитарный Университет, Москва.]
- Zhanaidarov, Daulet. 2017. "Stsenariy Viktora Shklovskogo 'Kapitanskaya dochka' 1928 g.: Strategii aktualizatsii klassiki." In *Konstruiruyaya 'sovetskoye'?* *Politicheskoye soznaniye, povsednevnyye praktiki, novyye identichnosti: Materialy odinnadtsatoy mezhdunarodnoy konferentsii studentov i aspirantov (14–15 aprelya 2017 goda, Sankt-Peterburg)*, edited by M. Gazimzyanov, D. Dorodnykh, I. Egorova, E. Zhdankova, A. Kozlova, E. Krasilnikova, O. Maistat, D. Navolotskaya, E. Rossman, and D. Svirina, 71–78. St. Petersburg: Izdatel'stvo Yevropeyskogo Universiteta v Sankt-Peterburge.
[Жанайдаров, Даулет. 2017. "Сценарий Виктора Шкловского 'Капитанская Дочка' 1928 г.: Стратегии актуализации классики." In *Конструируя 'советское'? Политическое сознание, повседневные практики, новые идентичности: Материалы одиннадцатой международной конференции студентов и аспирантов (14–15 апреля 2017 года, Санкт-Петербург)*, edited by М. Газимзянов, Д. Дородных, И. Егорова, Е. Жданкова, А. Козлова, Е. Красильникова, О. Майстат, Д. Наволоцкая, Э. Россман, and Д. Свирина, 71–78. Санкт-Петербург: Издательство Европейского университета в Санкт-Петербурге.]

4. Silent Screenwriting Manuals / Handbücher zum Drehbuchschreiben aus der Stummfilmzeit

- Andrews, Charlton. 1915. *The Technique of Play Writing*. Springfield, MA: Home Correspondence School. xxix, 269 pages.
– Repr.: 2010. Charleston: Nabu Press.
– Repr.: 2012. Hardpress Publishing.
– Repr.: 2013. Michigan: University of Michigan.
– Repr.: 1913, 1926, 1930, 1938. London: Chapman & Hall.
– Repr.: 1926, 1928, 1933, 1937, 1942. New York: Dodd, Mead & Co.
– Repr.: 1960. New York: Dover Publications.
– Repr.: 2010. Charleston: Nabu Press.
– Repr.: 2012. London: Forgotten Books.
- Archer, William. 1912. *Play-Making: A Manual of Craftsmanship*. Boston: Small, Maynard and Company; London: Chapman & Hall; New York: Dodd, Mead & Co. x, 419 pages.
– Repr.: 1913, 1914, 1916, 1918, 1921, 1922, 1923, 1925, 1944. Boston: Small, Maynard and Company.
- Badger, Clarence G. 1920. *The Point of Attack; or, How to Start the Photoplay*. Los Angeles: Palmer Photoplay Corporation, Dept. of Education. 15 pages.
– Repr.: 2015. London: Forgotten Books.

- Ball, Eustace Hale. 1912. "Ten Things I Would Tell a Beginner." *Photoplaywright*, July, 5.
- . 1913. *The Art of the Photoplay*. New York: Veritas Publishing Company. 121 pages.
- Repr.: 1943. New York: Veritas Publishing Company.
- Repr.: 2012. London: Forgotten Books.
- . 1914. "The Scenario Writer, the Director and the Censor." *Motion Picture News*, December 26, 36.
- . 1915. *Photoplay Scenarios: How to Write and Sell Them*. New York, Hearst's International Library Co. xvi, 186 pages.
- Repr.: 1917. New York, Hearst's International Library Co.
- Repr.: 2011, 2013. Eastbourne: Wildside Books.
- Barrett, Ada. 1911. "The Plea for the Photoplay." *Motion Picture Story Magazine*, July, 115–116.
- Bedding, Thomas. 1910. "The Dramatic Moment." *Motion Picture World*, March 12, 372.
- Bradley, Willard King. 1926. *Inside Secrets of Photoplay Writing*. New York: Funk & Wagnalls.
- Buren-Powell, Ardon Van. 1919. *The Photoplay Synopsis*. Springfield, MA: Home Correspondence School. 3, 307 pages. (The Writer's library).
- Repr.: 2010. Charleston: Nabu Press.
- Repr.: 2013. Memphis: General Books.
- Caine, Clarence J. 1915. *How to Write Photo-Plays*. Philadelphia: McKay.
- Carr, Catherine. 1914. *The Art of Photoplay Writing*. New York: The Hannis Jordan Company. 119 pages.
- Repr.: 2013. Charleston: Nabu Press.
- Charlton, Carl. 1916. *How to Write Photoplays: A Thoroughly Practical Guide to Photoplay Writing, Full Explana[t]ion of Technical Terms, New Ideas, Plots and Action, Scenery Synopsis and One Complete Scenario, How to Dispose of Your Scenario to the Greatest Advantage, a Thoroughly Complete Guide to Photoplay Writing and Acting*. Philadelphia, PA: Royal. 56 pages.
- Repr.: 2012. Philadelphia: BiblioBazaar.
- Craw, George Rockhill. 1911. "Technique of the Picture Play." *Motion Picture World*, January 2, 126–127; January 21, 126–127; January 28, 178–180 and February 4, 229.
- Dimick, Howard T. 1915. *Photoplay Making: A Handbook Devoted to the Application of Dramatic Principles to the Writing of Plays for Picture Production*. Ridgewood, NJ: The Editor Company. 103 pages.
- . 1922. *Modern Photoplay Writing*. Franklin, Ohio: James Knapp Reeve. [7], 392 pages.
- Repr.: 2016. London: Forgotten Books.
- Dupont, Ewald André. 1925. *Wie ein Film geschrieben wird und wie man ihn verwertet*. 2nd rev. ed. Berlin: Kühn.
- Emar. 1910. "Concerning Scenarios." *Motion Picture World*, July 7, 76.
- Esenwein, J. Berg, and Leeds, Arthur. 1913. *Writing the Photoplay: [A Complete Manual of Instruction in the Nature, Writing and Marketing of the Moving-Picture Play]*. Springfield, MA: The Home Correspondence School. 374 pages. (The Writers Library).
- Repr.: 1919. Revised edition. Springfield, MA: The Home Correspondence School. 178 pages.
- Repr.: 2007. London: Dodo Press.
- Repr.: 2010. Charleston: Nabu Press.
- Fox, Charles Donald. 1922. *The Fox Plan of Photoplay Writing*. Chicago: Fox Photoplay Institute. 258 pages.
- Repr.: 2013. Whitefish, MA: Kessinger Legacy.
- Fox, William. 1916. "The Scenario Makes the Picture." *Motography*, May 20, 1155.
- Freeburg, Victor Oscar. 1918. *The Art of Photoplay Making*. New York: Macmillan Company. 283, [8] pages.
- Repr.: 1970. Facsimile Edition. New York: Arno Press. 283 pages.
- Repr.: 2010. Charleston: Nabu Press.
- Repr.: 2012. London: Forgotten Books.
- [it]: 2013. *L'arte di fare film*. translated and edited by Michele Guerra. Parma: Edizioni Diabasis. (Pandora Comunicazione. Cinema, 1).

- Gordon, William Lewis. 1913. *How to Write Moving Picture Plays*. Cincinnati: Atlas Pub. Company. 16 pages, 3 leaves.
 — Repr.: 1914. Revised edition. Cincinnati: Atlas Pub. Company. 26 pages, 6 handwritten leaves.
 — Repr. 1915. Cincinnati: Atlas Pub. Company. 26, [12] pages, 6 handwritten leaves.
 — Repr.: 2013. New York: Nabu Press.
- Grau, Robert. 1911. "The Potency of the Motion Picture." *Motion Picture Story Magazine*, November, 118–119.
 ——. 1911. "The Picture Play." *Motion Picture News*, December 30, 9.
 ——. 1914. *The Theatre of Science: The Volume of Progress and Achievement in the Motion Picture Industry*. New York: Broadway.
- Hamilton, Clayton. 1911. "The Art of the Moving Picture." *The Nickelodeon*, January 14, 50–52.
 ——. 1911. "Mr. Hamilton on Photoplays." *The Nickelodeon*, January 14, 41–42.
- Hanson, W. 1912. "A Few Particular Points." *The Photoplaywright*, November, 4.
- Harrison, Louis Reeves. 1914. "Five Reels." *Motion Picture World*, February 7, 652.
 ——. 1916. *Screencraft*. New York: Chalmers Pub. Co. 151 pages.
 — Repr.: 2010. Charleston: Nabu Press.
 — Repr.: 2012. Memphis: General Books.
 ——. 1916. "Stealing Plays." *Motion Picture World*, June 24, 2208.
 ——. 1919. "The Law of the Drama." *Motion Picture World*, January 25, 485–486.
- Hoagland, Herbert Case. 1912. *How to Write a Photoplay*. New York: Magazine Maker Publishing Company. 78 pages.
 — Repr.: 2012. New York: Nabu Press.
- Irving, James. 1919. *The Irving System: A New Easy Method of Story and Photoplay Writing*. Auburn, N.Y.: Authors' Press. 332 pages.
 — Repr.: 2012. Memphis: General Books.
 — Repr.: 2016. London: Forgotten Books.
- Katterjohn, Monte M. 1912. "The Photoplay Dramatist." *Motion Picture Story Magazine*, June, 145–147.
- . 1914. "Captain Leslie T. Peacocke: And What He Thinks is in store for the Picture Play." *Movie Pictorial*, August 15, 16–17 and 32.
- Key, Pierre V. R. 1917. "Continuity is Important Factor." *Motography*, November 17, 1033–1034.
- Leeds, Arthur. 1914. "So You'll Know Them Better—XVI. Henry Albert Phillips—An Idealist with a Punch." *Photoplay Author*, September, 69–74.
- Lindsay, Vachel. 1915. *The Art of the Moving Picture*. New York: Macmillan. viii, 289 pages.
 — Repr.: 1916. New York: Macmillan.
 — Repr.: 1922. *The Art of the Moving Picture: Intended, First of All, for the New Art Museums Springing Up All Over The Country . . . Being the 1922 Revision of the Book First Issued in 1915, and Beginning with and Ample Discourse on the Great New Prospects of 1922*. Introduction by Stanley Kauffmann. New York: Macmillan Co. xliii, 289 pages.
 — Repr.: 1951, 1970, 1987. New York: Macmillan Co. xliii, 289 pages.
 — Repr.: New York: Modern Library. 324 pages.
 — Repr.: 2010. Charleston: Nabu Press.
 — Repr.: 2012. London: Forgotten Books.
- Loos, Anita, and Emerson, John. 1920. *How to Write Photoplays: With a Complete Scenario As Written by Them of "The Love Expert."* Philadelphia: Jacobs, George W. Jacobs & Co. 154 pages.
 — Repr.: 1921. New York: The James A. McCann Company.
 — Repr.: 2013. The Classics US.
- Lore, Colden. 1923. *The Modern Photoplay and Its Construction*. London: Chapman & Dodd. 223 pages.
- Lytton, Grace. 1921. *Scenario Writing Today*. Boston: Houghton Mifflin Company. x, 179, [1] pages.
 — Repr.: 1927. Boston: Houghton Mifflin Company.
 — Repr.: 2010. Charleston: Nabu Press; Memphis, TN: General Books.
 — Repr.: 2015. London: Forgotten Books.
- Matthews, Brander. 1919. *The Principles of Playmaking, and Other Discussions of the Drama*. New York: Charles Scribner's Sons. vii, 306 pages.

- Repr.: 1922. New York: Scribner. vii, 306 pages.
- Repr.: 1970. Freeport, N.Y.: Books for Libraries Press. vii, 306 pages.
- Repr.: 2010. Charleston: Nabu Press.
- Repr.: 2016. London: Forgotten Books.
- McCackin, Archer. 1909. “How Moving Pictures Are Written.” *The Nickelodeon*, vol. 2, no. 6, December, 171–173.
- Moore, Elbert. 1915. *Elbert Moore’s Textbook on Writing the Photoplay; With an Introduction*. Chicago, IL: E. Moore. [7], 225 pages.
- Repr.: 2012. Memphis: General Books.
- Nelson, John Arthur. 1913. *The Photoplay: How to Write, How to Sell*. 2nd edition, revised and enlarged. Los Angeles: Photoplay Publishing. 232 pages.
- O’Neill, James. 1911. “Technique and the Tale.” *Motion Picture World*, November 18, 541.
- Ott, Richard. 1926. *Das Film-Manuskript: Sein Wesen, sein Aufbau und seine Erfordernisse*. Berlin: Verlag Max Mattisson. vii, 148 pages.
- Repr.: 1928. 2nd edition. Berlin: Mattisson. vii, 148 pages.
- Palmer, Frederick. 1920. *Photoplay Plot Encyclopedia: An Analysis of the Use in Photoplays of the Thirty-Six Dramatic Situations and Their Subdivisions*. Los Angeles: Palmer Photoplay Corporation. 165 pages.
- Repr.: 1922. Los Angeles: Palmer Photoplay Corporation. 165 pages.
- . 1918. *Palmer Plan Handbook: Photoplay Writing Simplified and Explained*. Revised edition. Los Angeles: Palmer Photoplay Corporation. 124 pages.
- Repr.: 1918. Revised edition. Los Angeles: Palmer Photoplay Corp. 125 pages.
- Repr.: 1919, 1920, 1921. Revised edition. [5], 165 pages. Los Angeles: Palmer Photoplay Corp.
- Repr.: 2013. Bibliobazaar.
- . 1924. *Technique of the Photoplay*. Los Angeles: Palmer Institute of Authorship. x, 330 pages. (Modern Authorship).
- Parsons, Louella Oettinger. 1915. *How to Write for the “Movies”*. Chicago : A.C. McClurg & Co. 202 pages.
- Repr.: 1917. New revised edition. Chicago : A.C. McClurg & Co. [5], 270 pages.
- Repr.: 2012. New York: Nabu Press.
- Patterson, Frances Taylor. 1920. *Cinema Craftsmanship: A Book for Photoplaywrights*. New York: Harcourt, Brace and Howe. vi, 277, [8] pages.
- Repr.: 1921. 2nd ed. New York: Harcourt and Brace. vi, 277, [8] pages.
- Repr.: 2013. Charleston: Bibliolife.
- Repr.: 2015. London: Forgotten Books.
- Repr.: 2019. London: Franklin Classics.
- . 1928. *Scenario and Screen*. New York: Harcourt Brace and Company. 232 pages.
- Paul, Peter. 1914. *Das Filmbuch. Wie schreibe ich einen Film und wie mache ich ihn zu Geld?* Berlin: n.p.
- Peacocke, Leslie Tufnell. 1915–1917. “Hints for Photoplay Writers.” [Column]. *Photoplay*.
- . 1916. *Hints on Photoplay Writing: Compiled from the Series of Articles Written for Photoplay Magazine and Which Were Published 1915–1916*. Chicago: Photoplay Publishing Company. 146 pages.
- Repr.: 2012. Charleston: BiblioBazaar.
- Repr.: 2010. Charleston: Nabu Press.
- Repr.: 2015. London: Forgotten Books.
- . 1917a. “Knowledge of the Camera Essential to Successful Photoplay Writing.” *Photoplay*, October, 108 and 118.
- . 1917b. “Original Photoplays—verses Adaptations.” *Photoplay*, July, 127–130.
- . 1917c. “Studio Conditions as I Know Them.” *Photoplay*, June, 127–130.
- . 1917d. “The Scenario Writer and the Director.” *Photoplay*, May, 111–114.
- . 1917e. “The Story’s The Thing.” *Motography*, March 31, 687.
- Phillips, Henry, Albert. 1914. *The Photodrama: The Philosophy of Its Principles, the Nature of Its Plot, Its Dramatic Construction and Technique, Illumined by Copious Examples, Together with a Complete Photoplay and a Glossary, Making the Work a Practical Treatise*. Larchmont, N.Y.: Stanhope-Dodge Pub. Co. xxv, [27], 221 pages. (Authors’ hand-book).

- Repr.: 1914. 2nd edition. Larchmont, N.Y.: Stanhope-Dodge Pub. Co. xxv, 221 pages. (Literature of cinema).
- Repr.: 1970. New York: Arno Press.
- Repr.: 2013. Charleston: Bibliolife.
- . 1914. “The New Literary Profession.” *Motion Picture Magazine*, October, 81–82.
- . 1915. “Where to Get Photoplay Plots.” *Motion Picture Magazine*, February, 101–105.
- . 1915. “Literary Construction—Its Art and Technique.” *Photoplay Author*, March, 67–69.
- . 1917–1918. “The Photodrama” and “Photodrama in the Making.” [Columns]. *Motion Picture Magazine*.
- . 1920. *The Universal Plot Catalogue*.
— Repr.: New York: Nabu, 2013.
- . 1921. *The Feature Photoplay: A Complete and Constructive Treatment of the Photodrama’s Most Profitable and Most Permanent Form, from Beginning to End; A Practical Treatise together with New-Method Casts, a Seven-Part Synopsis and Portions of Working Scenarios, Interpolated with Copious Examples and Arranged with a View to Its Use as a Text-Book for Individual or Class Room Study*. Springfield: Home Correspondence School. xvii, 285 pages. (Authors’ hand-book).
- . 1922. *The Art of Writing Photoplays*. Cincinnati: Writer’s Digest.
- Photoplay Research Society. 1922. Vol. 2 of *Opportunities in the Motion Picture Industry: And How to Qualify for Positions in Its Many Branches*. Los Angeles: Photoplay Research Society.
- CONTAINS:
- Manker, Roy L. “The New Way to Enter Motion Pictures.”
- Palmer, Frederick. “Writing the Scenario: Its Five Cycles of Evolution.”
- Macpherson, Jeanie. “Functions of the Continuity Writer.”
- Van Loan, H. H. “Writing the Original Story.”
- Presbrey, Eugene W. “The Free Lance Writer.”
- Hilliker, Katharine. “Writing the Titles.”
- Corbaley, Kate. “Duties and Qualifications of the Scenario Reader.”
- Hustwick, Alfred. “The Screen Writers’ Guild and Its Club, ‘The Writers.’”
- Radnor, Leona. 1912. *The Photoplay Writer*. n.p.
— Repr.: 1913. 2nd edition. New York: Leona Radnor. 30 pages.
— Repr.: 2010. New York: Nabu Press.
- Ross, Earnest N. 1912. *Scenario Writing*. Philadelphia: Penn Association.
- R. V. S. 1911. “Scenario Construction.” *Motion Picture World*, February 11, 294.
- Sargent, Epes Winthrop. 1911–1919. “Technique of the Photoplay,” “Scenario Writer,” and “The Photoplaywright.” [Columns]. *Motion Picture World*.
- . 1911. “The Earmark on the Film.” *Motion Picture World*, August 26, 521.
- . 1912. “Handling the Kalem Release.” *Motion Picture World*, October 19, 233.
- . 1913. “Progress in Photoplay Writing.” In *Motion Picture Annual and Yearbook for 1912*. New York: Motion Picture World.
- . 1912. *The Technique of the Photoplay*. New York: Motion Picture World. 51, [1] pages.
— Repr.: 1913. 2nd ed. New York: Moving Picture World. 182 pages.
— Repr.: 1916. 3rd ed. New York: Moving Picture World. viii, 398 pages.
— Repr.: 2010. New York: Nabu Press.
— Repr.: 2012. BiblioBazaar.
— Repr.: 2016. London: Forgotten Books.
- . 1914–1915. “Thinks and Things.” [Column]. *Photoplay Author*.
- . 1914. “The Literary Side of Pictures.” *Motion Picture World*, July 11, 199–202.
- . 1915. *Picture Theatre Advertising*. New York: Moving Picture World. vii, 302 pages.
— Repr.: 2010. Memphis: General Books. 171 pages.
- . 1916. “Necessity of Encouraging the Author.” *Motion Picture World*, July 22, 623.
- . 1916. “Münsterberg on the Photoplay.” *Motion Picture World*, July 15, 436–437.
- . 1917. “Photoplay Writing, Then and Now.” *Motion Picture World*, March 10, 1491–92.
- . 1917. “What Is Photoplay?” *Motion Picture World*, July 21, 369–370.
- Sargent, Epes Winthrop, and John Francis Barry. 1927. *Building Theatre Patronage: Management and Merchandising*. New York: Chalmers. 4, 438, [13] pages.

- Sheehan, Murray. 1923. *Hints on Scenario Writing*. Girard, KS: Haldeman-Julius Co. 62 pages. (Ten cent pocket series, 437).
- Slevin, James. 1912. *On Picture-Play Writing: A Handbook of Workmanship*. Cedar Grove, N.J., Farmer Smith Incorporated. 92 pages.
— Repr.: 2013. Bibliobazaar.
- Smith, Frederick James. 1913. "The Evolution of the Motion Picture—VII. From the Standpoint of the Photoplaywright. An Interview with Captain Leslie T. Peacocke," *New York Dramatic Mirror*, July 23, 25 and 31.
- Spencer, Richard. 1912. "Fifty Dollar Scenarios." *Photo Playwright*, November–October, 5.
- Stoddard, Ralph Perkins. 1911. *The Photoplay: A Book of Valuable Information for Those Who Would Enter A Field of Unlimited Endeavor*.
— Repr.: 2013. Whitefish, MA: Kessinger Legacy.
- Sylvester, Richard. 1918. "The New Art of the Photoplay-dramatist." *The Drama*, February, 96–102.
- Talbot, Frederick. 1912. *Moving Pictures: How They are Made and Worked*. London: W. Heinemann. 340 pages.
— Repr.: 1970. Facsimile edition. New York: Arno Press.
— Repr.: 2013. Whitefish, MA: Kessinger Publishing.
- Taylor, James A. 1914. *The Photoplay*. Washington: Washington DC Printing. 29 pages.
- Thomas, Arthur W. 1914. *How to Write a Photoplay*. Chicago: Photoplaywrights' Association of America. 327 pages.
— 1914. "The Photoplaywright and His Art." *Photoplay*, August, 85–88.
- Winkopp, C. G. 1915. *How to Write a Photoplay*. New York: C. G. Winkopp. 31 pages.
— Repr.: 2013. Whitefish, MA: Kessinger Legacy.
- Wright, William Lord. 1911–1914. "William Lord Wright's Page" and "For Those Who Worry O'er Plots and Plays." [Columns]. *Motion Picture News*.
— 1912. "The Idea is the Thing." *Photo Playwright*, September–October, 11–13.
— 1912. "The Spark of Genius." *Motion Picture Story Magazine*, September, 135–136.
— 1912. "The Successful Plot." October–November, 9.
— 1912. "The Tremolo Touch." December, *Motion Picture Story Magazine*, 130.
— 1914. "Censors a Costly Luxury for Ohio." *Motion Picture News*, May 30, 25–26.
— 1914–1917. "For Photoplaywrights Real and Near." [Column]. *New York Dramatic Mirror*.
— 1914. "Looking Over the Field." *Photoplay Author*, October, 117–119.
— 1914. *The Motion Picture Story*. Chicago: Cloud Publishing. 227 pages.
— Repr.: 1915. Fergus Falls, MN: Lundeen Pub. Co. 227 pages.
— 1917–1921. "Hints For Scenario Writers." [Column]. *Picture-Play*.
— 1922. *Photoplay Writing*. New York: Falk Pub. Co. 228, [25] pages.
— Repr.: 2010. New York: Nabu Press.
- Writer's Digest, The. 1922. *The Ideal Course in Photoplay Writing: Compiled by the Editorial Staff of The Writer's Digest*. Cincinnati, OH: The Writer's Digest. 119 pages.